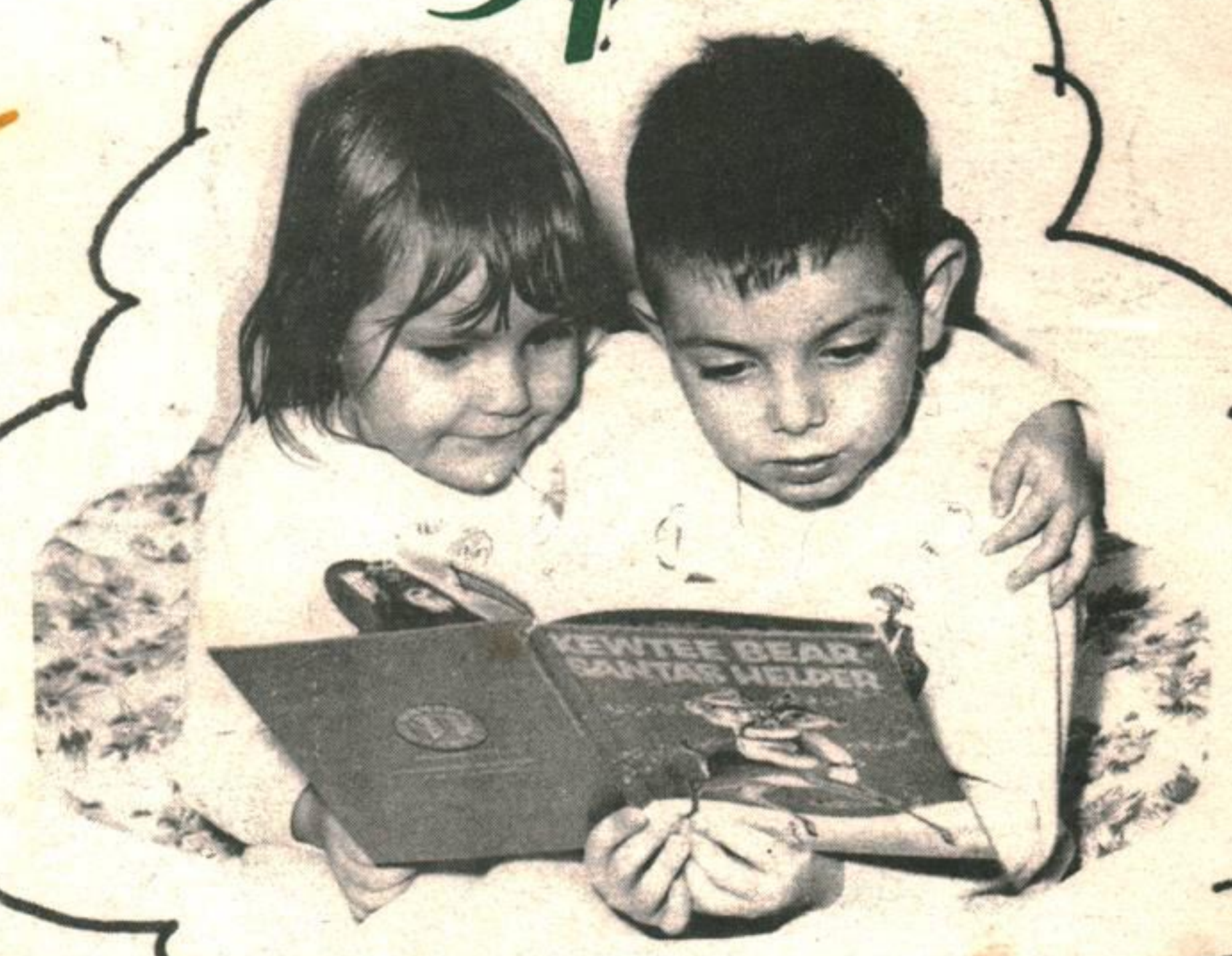






# der Flugplatz



--- And away they flew  
Through the quiet, starry nite.

**3 WING CAF  
ZWEIBRUCKEN  
GERMANY**

Bush 0



THE COMMANDER'S CHRISTMAS MESSAGE

"1968 has, for the Air Division, been a year of adjustment following the relocation and consolidation of the previous year.

Our ability over the last twelve months to get the job done, despite the difficulties, testifies eloquently to the high degree of professionalism among our servicemen. Now, with 1969 dawning, we embark on a further period of relocation and consolidation which will involve all our resources and require extra effort. In spite of the unsettling situation which faces us, we must maintain our operational commitments. I have every confidence that this will be done and that we will continue to maintain our high standard of performance.

To you, your officers, men, civilian personnel and your families, I extend my heartfelt wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year."

R.J. Lane  
Major General  
Commander 1 Air Division

\*.\*.\*.\*.\*

CHRISTMAS MESSAGE BY: Commander, 4 ATAF

"At this festive time, I extend my best wishes to you and all members of your command. During 1968 each of you has contributed significantly to the NATO Alliance and your efforts have made possible the celebration of another peaceful yuletide. I am confident that this spirit will prevail in 1969 and even strengthen our mutual resolve to support NATO's pledge of deterring aggression.

I wish you and all those in your command a Merry Christmas and a Happy, Healthy and Peaceful New Year."

General Wade  
Commander, 4 ATAF

\*.\*.\*.\*.\*





A CHRISTMAS MESSAGE  
FROM  
THE COMMANDING OFFICER

On this the 16th festive season that Canadian service people have celebrated here at Zweibruecken, I would like to express my best wishes to you and your families. On your behalf, I would like to extend season's greetings to the civilians of all nationalities who work here with us and to our good neighbours in the civilian community.

Events of recent months have emphasized again the importance of the Canadian military contribution to NATO. In this regard, I believe you should take pride in the part you have played in making 1968 such a good year. Through your efforts, the standard of performance that has become traditional over the years has been maintained and the characteristic spirit of 3 Wing has been clearly evident through a difficult period.

I am proud to serve with you at this time and to express a warm personal greeting for this Christmas season as well as my best wishes for the coming year.

Col. W.J. Marsh



A CHRISTMAS AND NEW YEAR'S MESSAGE

The festive season for Christmas and New Year's celebrations is once again in the offing. "Tis the season to be jolly, to be of good cheer towards your fellow man, also, a time to be your brother's keeper." This is a message to those who plan to drive after partaking of the festive celebrations!



According to the law of the Federal Republic of Germany it is a felony to drive while under the influence of alcohol. The law does not restrict judgements against first offenders. The judge can sentence any offender to imprisonment up to one year or payment of a fine up to DM 10,000. If the offence involved endangers the life of another person, the sentence can be increased to five years in prison or payment of a higher fine. In addition to imprisonment or fine, the authorities may prohibit the offender from driving for one to three months or withdraw his driver's license and prohibit the reissuance of a new license for a period of six months to five years or for ever.

The German courts consider a blood alcohol content of .13 per cent, without other evidence, as proof that a person is incapable of driving safely. German authorities say that the figure will soon be reduced to .08 per cent.

Preparing to drive while under the influence of alcohol - including such acts as turning on the ignition switch or releasing the handbrake - is also punishable.

To protect yourself against being charged for driving while under the influence of alcohol there are two avenues to follow - If You Drink, Don't Drive - If You Drive Don't Drink.

Remember - that even one drink will impair some facet of your ability to drive safely.

This festive season, make that one belt for the road a Safety-Belt.

# Cover

Sgt Bush O'Bear, whose artistic talent and Christmas feeling appears on our cover this month, was the winner of the "CHRISTMAS COVER CONTEST." The selection was difficult as there were many others that touched our hearts deeply. We would like to thank all those who took the time to send in what Christmas means to them.

# Der Flugplatz

DER FLUGPLATZ is published weekly at 3 Wing, CAF, Zweibruecken, Germany, with the kind permission of Col. W.J. Marsh, G.M.C.D. Views and opinions are those of the writers and do not necessarily reflect official policy nor does the advertising herein constitute endorsement by DER FLUGPLATZ. Personnel contributing articles are reminded that the deadline for each issue is TUESDAY NOON before publication

EDITOR           W.C. Stewart, Capt.  
 ASST. ED.       MWO Tom Scott  
 SECRETARY       Celine Gould  
 ASSEMBLY       SAF TEAM

-.-.-.-.-

# Contents

20th December 1968

PAGE 5	Mayor Speaks
PAGE 7	News
PAGE 9	Church
PAGE 11	Cpls Club
PAGE 14	Spokey
PAGE 16	Sgts Mess
PAGE 18	CFN-Z
PAGE 21	Recreation
PAGE 29	Bridge Club
PAGE 33	Teen Tempo Talk
PAGE 35	Lions Roar
PAGE 41	Letters to Ed.
PAGE 45	Theatre
PAGE 53	Notice Board
PAGE 61	Swap Shop

-.-.-.-.-

# ARTICLE FEATURE

3 WING SANTA CLAUS PARADE  
1968

---



Blessed with a clear crisp day much like we would expect back home, the Santa Claus party and parade ran the gauntlet of anxious parents, happy children and curious spectators. Fortunately Santa was not deterred by the lack of snow and, arrived, remained and departed on schedule. It is the sincere hope of all organizers that few vital aspects were overlooked and that all youngsters reaped maximum enjoyment from our efforts.

As Chairman of the Christmas Parade Committee, I would like to extend a hearty vote of thanks to all participants from our community who helped to make this parade a success. It is appreciated that many Wing personnel and dependents were involved in the planning, construction and display of the parade. Again, may I say thank you for all your efforts in producing a community project of which 3 Wing can be proud.

M.C. Randall

---









Capt B.H. Weeks  
Chairman Santa Claus  
Party

"THE MAYOR SPEAKS"

1968-3 WING SANTA CLAUS  
PARADE & PARTY  
-----

On behalf of the 3 Wing Community, I would like to express our appreciation to Capt B.H. Weeks, Capt M.C. Randall, Sgt G. Pickard, Cpl P. Brassard and Cpl C.I. Clarkson, of the Community Council, for providing us with the best Santa Claus party and parade one could ask for.

The weather was excellent, the floats were most impressive and well made and Santa had fine quality gifts and treats for all children.

All concerned deserve a well earned thank you for their tireless efforts in providing us with the best of entertainment.

A most enjoyable day in the true tradition of 3 Wing.



Capt M.C. Randall  
Chairman Santa  
Claus Parade



Sgt G. Pickard  
Santa Claus Party



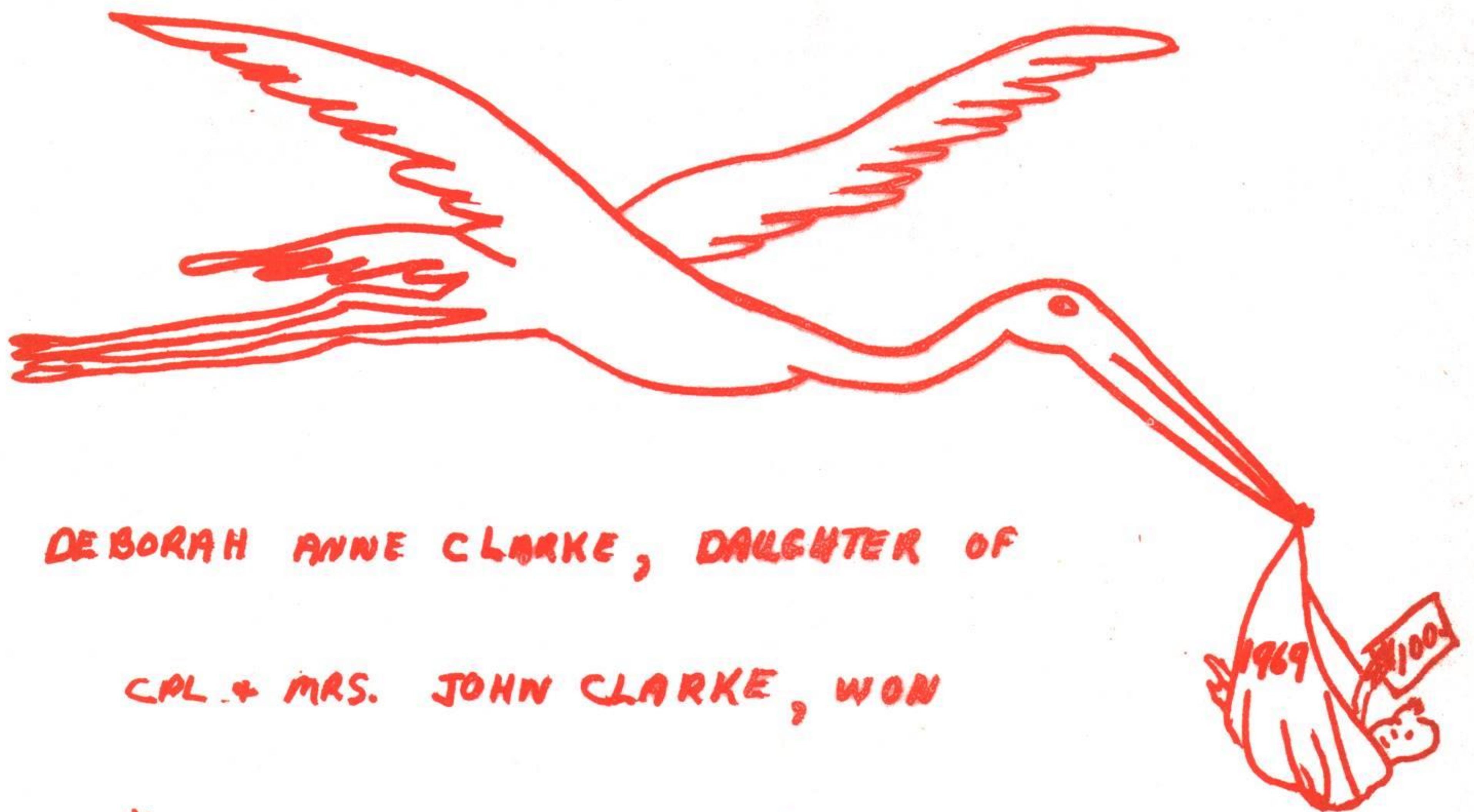
Cpl P. Brassard  
Santa Claus Parade



Cpl CI Clarkson  
Santa Claus Party

~~100~~  
\$100.00  
TO THE FIRST  
3 WING BABY  
BORN IN 1969

PRESENTED BY YOUR COMMUNITY COUNCIL



DEBORAH ANNE CLARKE, DAUGHTER OF

CPL. + MRS. JOHN CLARKE, WON

\$100.00 AS THE FIRST 3 WING BABY OF 1968.



CANADIAN ARMED FORCES RADIO SCRIPT NEWS BY THE CANADIAN PRESS.

CANADA AND THE U-S HAVE ENDED A FIVE-YEAR AGREEMENT UNDER WHICH CANADA WAS COMMITTED TO MAINTAINING AN UPPER LIMIT ON ITS FOREIGN CURRENCY RESERVES. ANNOUNCEMENT OF THE ENDING OF THE COMMITMENT WAS MADE IN OTTAWA, 17 DEC. BY FINANCE MINISTER BENSON. IT FOLLOWED A VISIT TO THE CAPITAL BY U-S TREASURY SECRETARY HENRY FOWLER. CANADA ENTERED THE AGREEMENT IN EXCHANGE FOR CONCESSIONS BY THE UNITED STATES. THE U-S EXEMPTED CANADA FROM FISCAL MEASURES DESIGNED TO REDUCE AMERICAN FOREIGN INVESTMENT AND HELP IMPROVE THE U-S BALANCE OF PAYMENTS POSITION.

HEALTH MINISTER JOHN MUNRO SAYS THE GOVERNMENT HOPES TO HAVE A STOCKPILE OF VACCINE TO COMBAT HONG KONG FLU BY THE MIDDLE OF JANUARY. BUT HE INDICATED IN THE COMMONS, 17 DEC THERE MIGHT NOT BE ENOUGH TO GO AROUND. HE SUGGESTED THE FOOD AND DRUG DIRECTORATE WOULD HAVE TO DECIDE PRIORITIES FOR DISTRIBUTION, WITH ELDERLY PERSONS PROBABLY THE FIRST IN LINE. HE SAID DRUG FIRMS IN CANADA AND THE U-S ARE EXPERIENCING DIFFICULTIES IN PRODUCING THE VACCINE. HE ALSO SAID THAT ABOUT 100 COMPARATIVELY MILD CASES HAVE BEEN REPORTED SO FAR IN CANADA.

MONTREAL -- THE ST. LAWRENCE SEAWAY HAS CLOSED FOR THE WINTER AND ALL COMMERCIAL VESSELS HAVE CLEARED THE WATERWAY BEFORE FREEZE-UP. SEAWAY OFFICIALS SAID MONDAY IN MONTREAL THAT WHILE LAST TUESDAY WAS THE OFFICIAL CLOSING DATE, THE SECTION BETWEEN MONTREAL AND TORONTO WAS KEPT OPEN ON A DAY-TO-DAY BASIS. THIS ALLOWED FOR THE CLEARING OF ANY DELAYED SHIPS FROM THE SYSTEM.

OFFICIALS SAID THAT ONLY IN 1966 WERE ANY SHIPS CAUGHT IN THE SEAWAY BY WINTER ICE. IN THAT YEAR ABOUT FOUR OR FIVE VESSELS HAD TO WINTER IN VARIOUS GREAT LAKE PORTS.

HALIFAX--A CZECHOSLOVAKIAN COUPLE WHO LEFT A HAVANA-BOUND AIRCRAFT IN GANDER, NEWFOUNDLAND, SATURDAY ARE BEING TREATED AS REFUGEES IN HALIFAX.

MEANWHILE, A CUBAN WHO LEFT THE SAME FLIGHT BUT IS NOT CLASSIFIED AS A REFUGEE, WILL HAVE HIS APPLICATION TO REMAIN IN CANADA REVIEWED BY AN IMMIGRATION DEPARTMENT INQUIRY.

...Cont'd on next page...

HALIFAX cont'd...

THIRTY-SEVEN-YEAR-OLD LIBOR SPITZ AND HIS 23-YEAR-OLD WIFE LEFT HAVANA-BOUND CUBANA FLIGHT 477 FROM PRAGUE AT GANDER AIRPORT WHERE IT STOPPED TO REFUEL. TWENTY-SIX-YEAR-OLD GEORGE RODRIGUEZ LEFT AT THE SAME TIME.

-----  
OTTAWA -- PRIME MINISTER TRUDEAU BEGGED OFF TODAY FROM A SUGGESTION THAT HE PROMOTE GAMES BY RUSSIAS NATIONAL HOCKEY TEAM WITH TORONTO MAPLE LEAFS AND MONTREAL CANADIENS.

IN A COMMONS EXCHANGE, HE THANKED CONSERVATIVE GEORGE HEES FOR HIS SUGGESTION.

BUT, SAID THE PRIME MINISTER, "I AM NOT MUCH MORE KNOWLEDGEABLE ABOUT HOCKEY THAN I AM ABOUT FOOTBALL." HE WAS APPARENTLY REFERRING TO HIS LESS-THAN-SENSATIONAL CEREMONIAL KICKOFF AT THE RECENT GREY CUP GAME.

MR. HEES SUGGESTED MR. TRUDEAU GET TOGETHER WITH SENATOR HARTLAND MOLSON, A MEMBER OF THE FAMILY THAT OWNS CANADIENS, AND GENERAL MANAGER STAFFORD SMYTHE OF THE LEAFS TO GET THE NATIONAL HOCKEY LEAGUE TEAMS TO MEET THE RUSSIAN TEAM.

-----  
NATIONAL HOCKEY LEAGUE STANDINGS EASTERN DIVISION

	W	W	L	T	F	A	P
MONTREAL	28	17	6	5	94	68	39
BOSTON	28	16	7	5	103	70	37
TORONTO	27	14	7	6	74	65	34
NEW YORK	29	16	12	1	81	76	33
CHICAGO	28	14	12	2	112	97	30
DETROIT	28	13	11	4	98	6	30
<u>WESTERN DIVISION</u>							
ST. LOUIS	29	12	9	8	87	66	32
LOSANGELES	26	11	13	2	60	77	24
OAKLAND	29	8	16	5	70	95	21
MINNESOTA	28	8	16	4	67	88	20
PITZBURGH	28	6	16	6	69	97	18
PHELADELPHIA	29	7	17	4	50	80	18

-----  
QUEBEC - SOLICITOR-GENERAL ARMAND MALTAIS SAYS THE QUEBEC GOVERNMENT INTENDS TO USE ALL THE MEANS AT ITS DISPOSAL TO PUT AN END TO WHAT HE DESCRIBED AS THE "EPIDEMIC" OF BOMBINGS AND BOMBING ATTEMPTS IN MONTREAL AND ELSEWHERE IN QUEBEC.

MR. MALTAIS SPOKE IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY. LIBERAL CLAUDE WAGNER, A FORMER JUSTICE MINISTER, HAD ASKED WHETHER THE GOVERNMENT HAS TAKEN SPECIAL MEASURES TO CHECK, WHAT HE TERMED, "THE UNPRECEDENTED EPIDEMIC OF BOMBING ATTEMPTS."

MR. WAGNER SUGGESTED THAT A SPECIAL ANTI-BOMB FORCE OF FEDERAL, PROVINCIAL AND MUNICIPAL POLICE SHOULD ESTABLISHED UNDER THE CO-ORDINATION OF A DEPUTY MINISTER OF JUSTICE.

THE SOLICITOR-GENERAL SAID THE SUGGESTION IS "ONE MEANS, AMONG OTHERS". MR. MALTAIS SAID THE GOVERNMENT FAVORED CO-ORDINATION OF EFFORTS SO THAT, IN HIS WORDS, "WE CAN ACHIEVE THE RESULTS AWAITED BY THE PEOPLE."

-----

# THE CHAPLAINS' CORNER

## PROTESTANT

## ROMAN CATHOLIC

### CHRISTMAS SERVICES

DEC 22nd: THIS SUNDAY

0930 hrs - Holy Communion (Angli-  
can)  
1100 hrs - Divine Service

DEC 24th: CHRISTMAS EVE SERVICE

2300 hrs - Christmas Eve Service  
(1100 pm) and Service of Holy  
Communion (ACC).

All members of the chapel are  
invited to share in this Service  
and members of all Protestant  
Churches are warmly invited to  
receive the Sacrament.

DEC 25th: CHRISTMAS DAY SERVICE

0930 hrs - Holy Communion (ANGLICAN)  
1100 hrs - Christmas Day Divine  
Service  
1200 hrs - Holy Communion (ANGLICAN)

DEC 29th: FIRST SUNDAY AFTER XMAS

1100 hrs - Divine Service

JAN 5th: SECOND SUNDAY AFTER XMAS

0930 hrs - Holy Communion (Anglican)  
1100 hrs - Divine Service  
1200 hrs - Holy Communion (United  
Church)

### SUNDAY SCHOOL CLASSES:

All Departments and Classes will  
meet this Sunday, Dec. 22nd at  
the regular times. (There will be  
a Xmas Party for the children).  
All Classes will be cancelled  
on Dec 29th and Jan 5th, will re-  
sume on Sunday Jan 12th at the  
regular times.

### USHERS FOR:

22 Dec: Mr. WJ Sargent & Mr D Van  
Alstine  
24 Dec: Mr W Warburton & Mr. J.  
Doerksen  
25 Dec: Mr JG DeLong & Mr. W Warburton  
29 Dec: Mr JW Biro & Mr. RW Warman

CHAPLAINS: Padre LR Pocock,  
21 Herzog-Wolfgang Str. Zwei.  
Office: Hqtrs Bldg, Loc 415  
Padre F. Johnson, PMQ 12-B-3,  
Office, Hqtrs Bldg, Loc 169  
Secretary: Loc 170

### CHRISTMAS SERVICES

DEC 22nd: THIS SUNDAY

Masses: 0830-0930-1100 hrs  
Confessions: 1900-2030 hrs

DEC 24th: CHRISTMAS EVE

Mass at 0900 hrs  
MIDNIGHT MASS at 2400 hrs  
(One Mass only). (There will  
not be a Midnight Mass at the  
PMQ School this year)

DEC 25th: CHRISTMAS DAY

Masses: 0930 & 1100 hrs

DEC 29th: SUNDAY AFTER XMAS

Masses: 0830-0930-1100 hrs

JAN 1st: NEW YEARS DAY - HOLY  
DAY OF OBLIGATION

Masses: 0930 & 1100 hrs

JAN 5th: FEAST OF THE HOLY FAMILY

Masses: 0830-0930-1100 hrs

### SPECIAL CONFESSIONS SCHEDULE:

21 DEC-1900-2030 Hrs(2 chaplains)  
22 DEC-1900-2030 Hrs(2 chaplains)  
23 DEC-1900-2030 Hrs(Fr. Guilmin)  
24 DEC-1000-1200 Hrs(Fr. Drouin)

### LIST OF USHERS:

24 Dec -2400 hrs - Sgt LeBlanc  
& Cpl JRE LeBlanc  
25 Dec -0930 hrs - Sgt Melancon  
1100 hrs - Sgt Bliss

### SUNDAY MASSES IN DEC.

(1) Cpl Overdulve & WO Levy  
(2) Cpl Brassard & Cpl Grovestine  
(3) Sgt Vallee & Cpl Simard

### SUNDAY MASSES IN JAN.

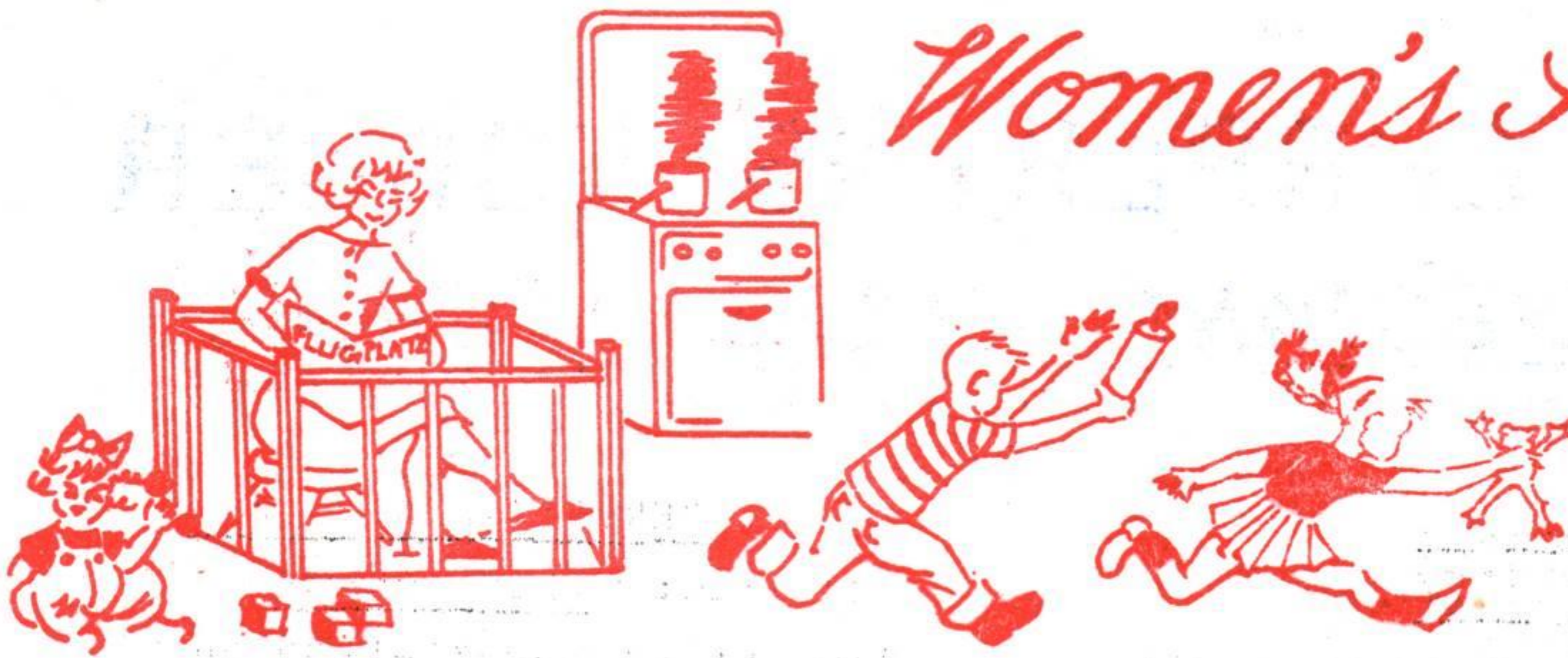
(1) Cpl Overdulve  
(2) Sgt EA Renaud & Capt Randall  
(3) Cpl Whissell & Lt. JA Clarke

CHAPLAINS: Father RMG Guilmin  
Office: Hqtrs Bldg  
Loc 414/  
Residence: BB39B-  
Loc 551

Father CE Drouin  
Office: Hqtrs Bldg  
Loc 153  
Residence: BB39A-  
Loc 552

Sect'y:  
Loc 170

# Women's Page



## WRITE IT DOWN

Three days before Christmas is not the time to learn to make spun sugar birds' nests to decorate a pudding. It is the time to realize that The Day is almost upon us, some of the tasks we've neglected to do will not be accomplished now, so relax and forget them. However, since we pride ourselves on managing the machinery of home-making without exposing the whirring wheels too obviously, a few preparations made this evening will avoid such confusions as realizing, at the exact moment the children shriek: "Santa came!" that the turkey didn't, because you forgot to buy it. The list, then, is invaluable. A quick mental check on the menus for the next few days will reveal what must be bought to-morrow. Having the list with you while shopping is helpful; this week, the brain is not to be relied upon. You always make Aunt Lulu's special-poultry stuffing; this is the time to look up the recipe and make sure all the ingredients are in your cupboard or on The List.

It's a good idea to tuck a little notebook and a pencil under the corner of a carpet or in some other place you know it won't be snatched from until Christmas morning. On this you can jot down the givers of gifts as packages are opened. It's a small thing, and you think you'll remember that Grandpa sent the book and Cousin Mary the educational toy, to little Basil. But when the wrapping papers fly and cards are lost, little Basil will thank Great Aunt Sarah for sending a "real neat toy and not something to wear" while a bewildered Uncle Bob, who deplures useful presents, will be dutifully thanked for the hand-knitted mittens which were actually executed by Great Aunt Sarah. Family rifts have occurred over much less, and The Chill may be felt until mid-July. Don't rely on either your memory or the first piece of scrap paper to hand; you won't start thinking again until early January and any loose paper will be thrown out with the ribbon.

Speaking of loose paper, you might run your finger inside Christmas card envelopes before discarding them. There might be a cheque. When you have found there isn't, tear off the stamp, leaving a border. The Roman Catholic chapel will be glad to get used stamps.

# Centennial and Beaver <sup>-11-</sup> Lounge Lounge

Today, come to your club for games night. Get your name down for shuffleboard, euchre, darts. We have some real nice prizes. Starting at 1900 hrs.

Get your New Year Party tickets now; there are very few left and "only" the Beaver is now available as Creamer would say, "You had your chance blays".

24 DEC - Cpls' Levee in the Beaver. Starts at 1400 hrs with cocktails. 1600 hrs the food will be served. Suckling pig with all the local Deutschen specialties. This is for single personnel, plus our lucky SAF detail.

25 DEC - As far as is now known, nothing will be open. Happy Christmas Dad.

26 DEC - Usual effort. The effort being, to drag that poor sick body in for a fix.

The POCC and committee members wish everyone a Happy Xmas and a Prosperous New Year. Don't forget our taxi service. You're too close now to repatriation to take a chance.

22 DEC - Film to be shown at 2000 hrs at the Centennial Lounge.

21 DEC - Cpls Decoration Party will take place. Please leave the decorations alone. At least until after the New Year. We try to do our best and it is discouraging to see someone ruin the efforts.

A friendly game of dominoes was held in one of the local establishments. Gary Delaney was a winner, his wife said, "he changed the spots". Cpl Grant was there betting on Gary, he also had a paint brush, and would you believe white paint.

The POCC and club members wish sincerely to thank the following members for their time and effort expended in the construction of the Xmas float. Cpls Boisvert, Ouellett, Genest, Houghtson, "on the castle", Cpl Gelpert, driving, Cpls Bainbridge and D. Chapman as motorcycle police, supervising the parade route.

27 DEC - The usual stag will not be held. This will be a social evening. Your next stag will be held Friday, 3 Jan 1969.

There is a list in the Centennial Lounge for rinks to participate in the Air Division Cpls Conspiel. This will be closed tonight at 2200 hrs.

...Cont'd on next page...

CPLS' CLUB cont'd...

Stag nite games winners:

Euchre: 1-Lagace & Vickery  
2-Enns & Hegan

Darts: 1-Muspratt & Johnston  
2-Drano & Renwick

Shuffleboard: 1-Waites & Fudge  
2-Johannes & Bodell

Crib: 1-Seymour & White  
2-Bleakney & Allain

CPLS CLUB DART LEAGUE

<u>STANDINGS</u>	<u>WEEKLY HI-SINGLE</u>	<u>TOP 5</u>
STACKERS 73	DAVIS 140	DAVIS 29
TRYERS 68	GOWEN 140	DRANSFIELD 26
DUKES 65	SCOUSE 140	GOWEN 21
JINX 62		NICKERSON 20
LO-BOYS 56	<u>SEASON HI-SINGLE</u>	EDESTRAND 19
PICKERS 39	ACHESON 180	ROSEVEAR 19
	DRANSFIELD 180	SCOUSE 19

SHUFFLEBOARD TEAM STANDINGS

	<u>GP</u>	<u>POINTS</u>	<u>POSITION</u>
JOHANNES	12	24	(1)
WHITE	9	23	(2)
MASSON	9	20	(3)
SCHAWB	9	16	(4)
BIRTCH	9	13	(5)

TOP TEN PLAYERS

	<u>GP</u>	<u>AVERAGE</u>	<u>POSITION</u>
PARRISH	6	13.3	(1)
WOJCIB	6	12.5	(2)
JOHANNES	12	12.2	(3)
FUDGE	9	11.5	(4)
BIRTCH	9	11.1	(5)
WALSH	6	11	(6)
MOFFETT	3	11	(7)
HARDY	9	10.7	(8)
POPE	6	10.5	(9)
ADAMS	9	10.3	(10)

Next Shuffleboard League games will be on Jan 5/69.

# SPOKEY

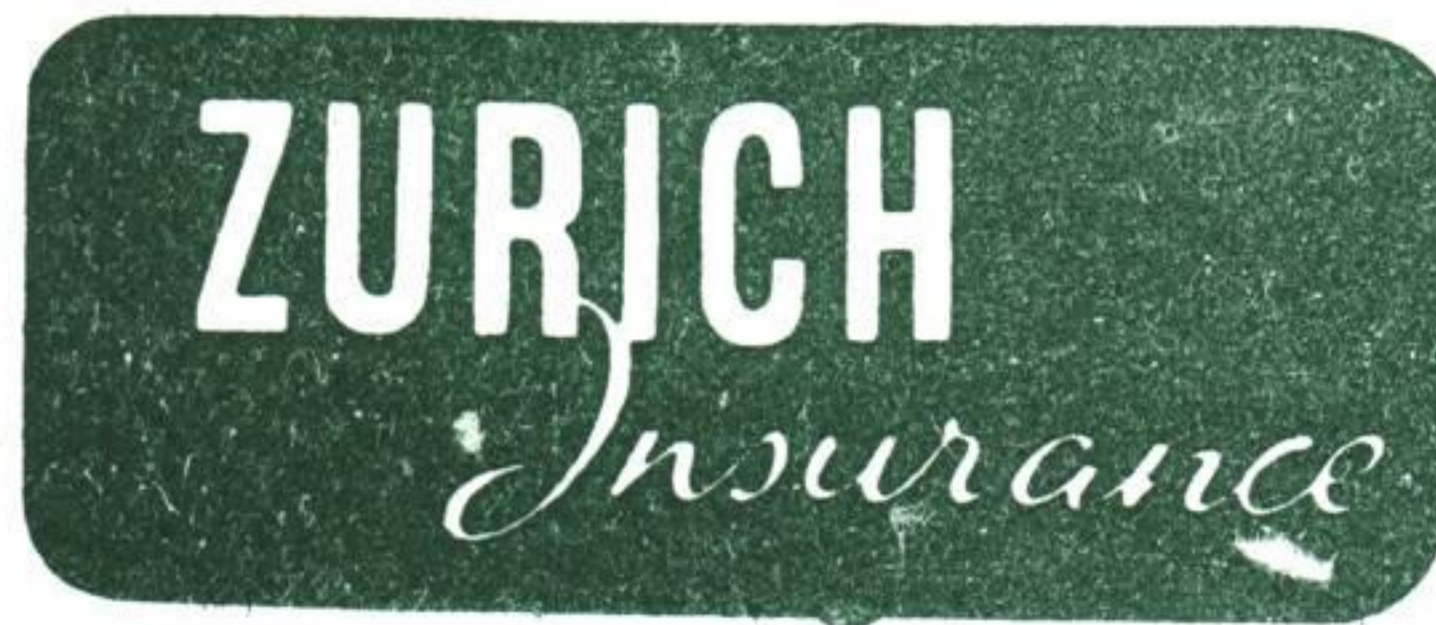
by GHATCH



IT WILL TAKE MORE THAN FAITH  
IN THE SPIRIT OF CHRISTMAS TO  
GET YOU HOME NIGHT AFTER NIGHT!

THE SYMBOL OF SECURITY

**GERMANY**  
Post Office Box 4100  
Frankfurt/Main



**CANADA**  
111 Richmond Street West  
Toronto, Ontario

FOR

YOUR

**AUTOMOBILE INSURANCE**

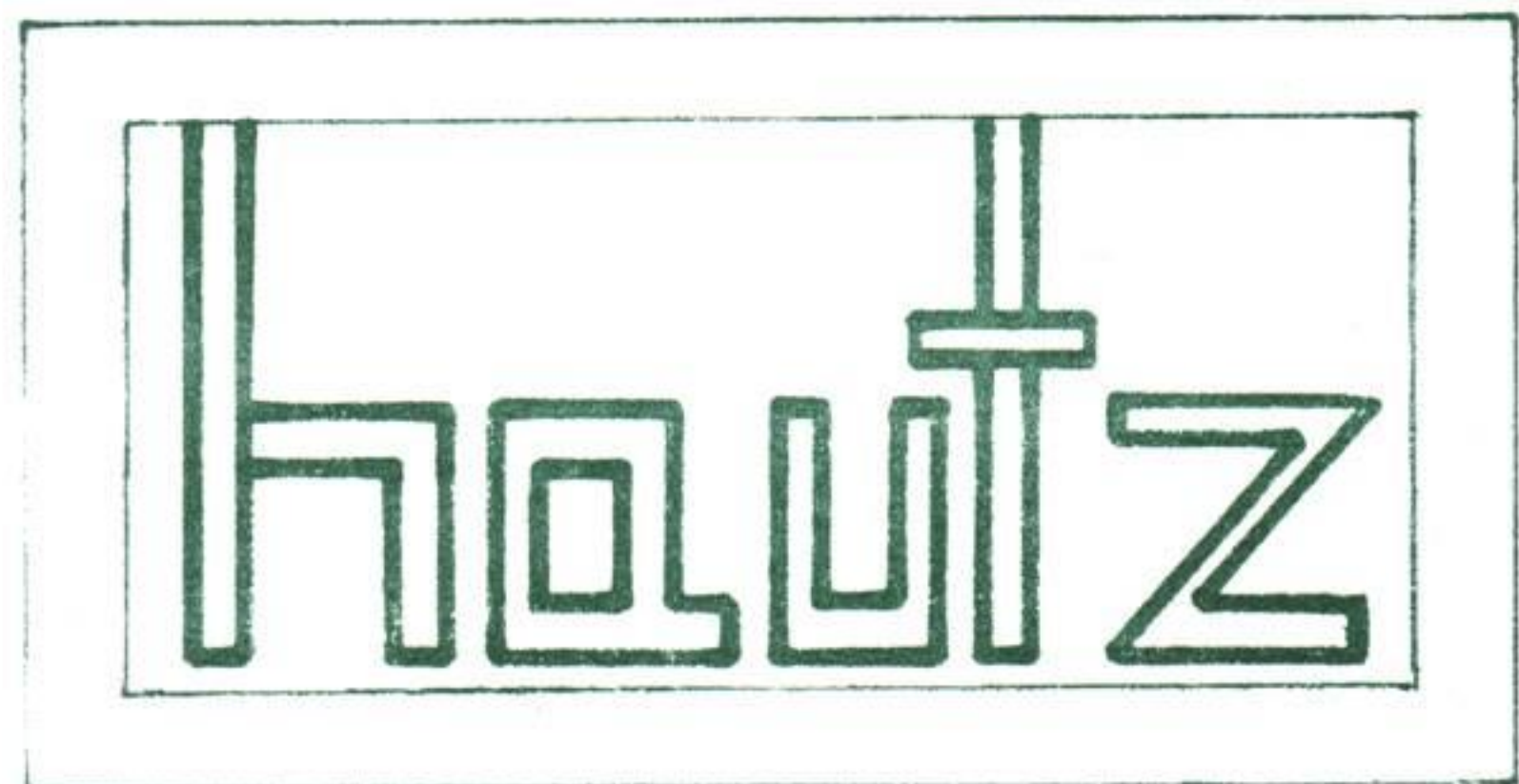
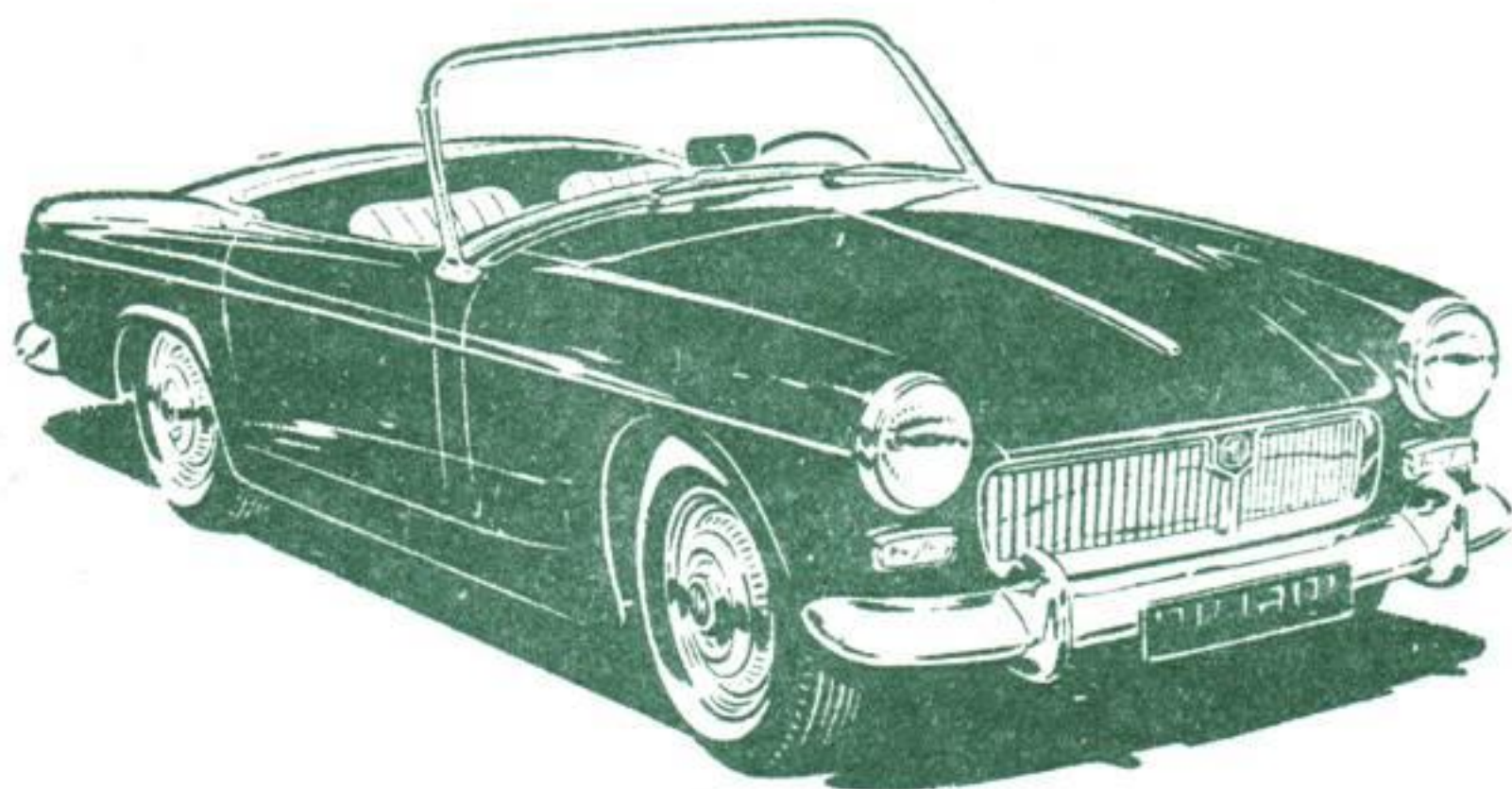
**ZWEIBRÜCKEN SERVICE OFFICE**

3, Fasaneriestraße

Telephone 8081

**WHEREVER YOU ARE**

**ZURICH SERVICE IS NEAR**



*CARS REPAINTED WITH MOST UP TO  
DATE EQUIPMENT AT A VERY LOW  
COST*

TEL.: 2619

31 A ATHEN-STR

ZWEIBRÜCKEN



# FIRE PREVENTION

-15-

## ANNUAL POSTER & COLOURING CONTEST

Fire Prevention Week  
1968  
-----

The Wing Fire Prevention Committee would like to take this opportunity to thank the school students at 3 Wing for their entries in the Annual Poster and Colouring Contest for Fire Prevention Week 1968. A further vote of thanks is extended to the Principals and teachers of the various schools for their co-operation in making this programme a resounding success.

The entries this year were of very high calibre and made judging most difficult. It is very encouraging to see such Fire Prevention thinking coming from young minds.

Fire Prevention begins in our homes and obviously must extend to the schools and our day to day livelihood. Unless our children are kept aware of the danger of fire to themselves, families, friends and associates; we can never expect to launch a Fire Prevention campaign successfully.

Congratulations are extended to the following winners:

### Junior School

Ian Richardson  
Billy Seymour  
Diane Murray

### Grades 1 to 3

Grade 3 Grand Award  
Grade 2 Runner-up  
Grade 1 Runner-up

### Intermediate School

Keith Crompton  
Judy Hurt

### Grades 4 to 6

Grade 4 Grand Award  
Grade 6 Runner-up

### Senior School

Chris Skalazub  
Rick McLeod

### Grades 7 and 8

Grade 8 Grand Award  
Grade 7 Runner-up

### Senior School

Susan McMillan

### Grades 9 to 13

Grade 9 Grand Award

This was the only entry from the Senior Grades, which was a little disappointing, however it was felt the general theme and presentation were such that a Grand Award was well earned. This is Susan's second year as a Grand Award winner.

-----



# Dreihooker

We have come to the end of another week and TGIF is here again with its food and games. Don't forget to put your name in for the games by 18.45 hrs as the games start at 1900 hrs sharp. The food for tonight is "Chinese Food".

Tomorrow, Saturday 21 Dec. 68 the Mess is having a Christmas Floor Show, starting at 2100 hrs. After the show there will be dancing to Herr Hoffman's Orchestra, and the food will be that Delicious "Baron of Beef", and you all know how appetizing that is. Remember, that show is FREE.

On Saturday, 21 Dec. 68 at 1000 hrs, we need all the help we can from the committee members to set up tables and chairs for the dance and floor show.

Monday is movie night, and this Monday 23 Dec. the movie will be: "The Bulldog Breed".

Since there will not be any Flugplatz next week, I will tell you what is coming until the end of the year. Next Friday is again TGIF night and the food will be Fish and Chips, (bring your own News of the World).

Saturday, 28 Dec. SOCIAL EVENING, relaxing evening before New Year's Eve, food will be Spaghetti and meat sauce.

Monday, 30 Dec. 68, the Sgt's Mess visit to the Officer's Mess.

Tuesday, 31 Dec. 68, NEW YEAR'S EVE dance (2100 hrs) Dance to Herr Hoffman - Food - Baron of Beef plus Turkey - Ham - Pork - Sea Food - Etc. Come out and have yourself a ball. Support your Mess. Committee members are again needed at 1000 hrs this morning to set up tables and chairs. See you all there.

Last weeks winners at games were as follows:

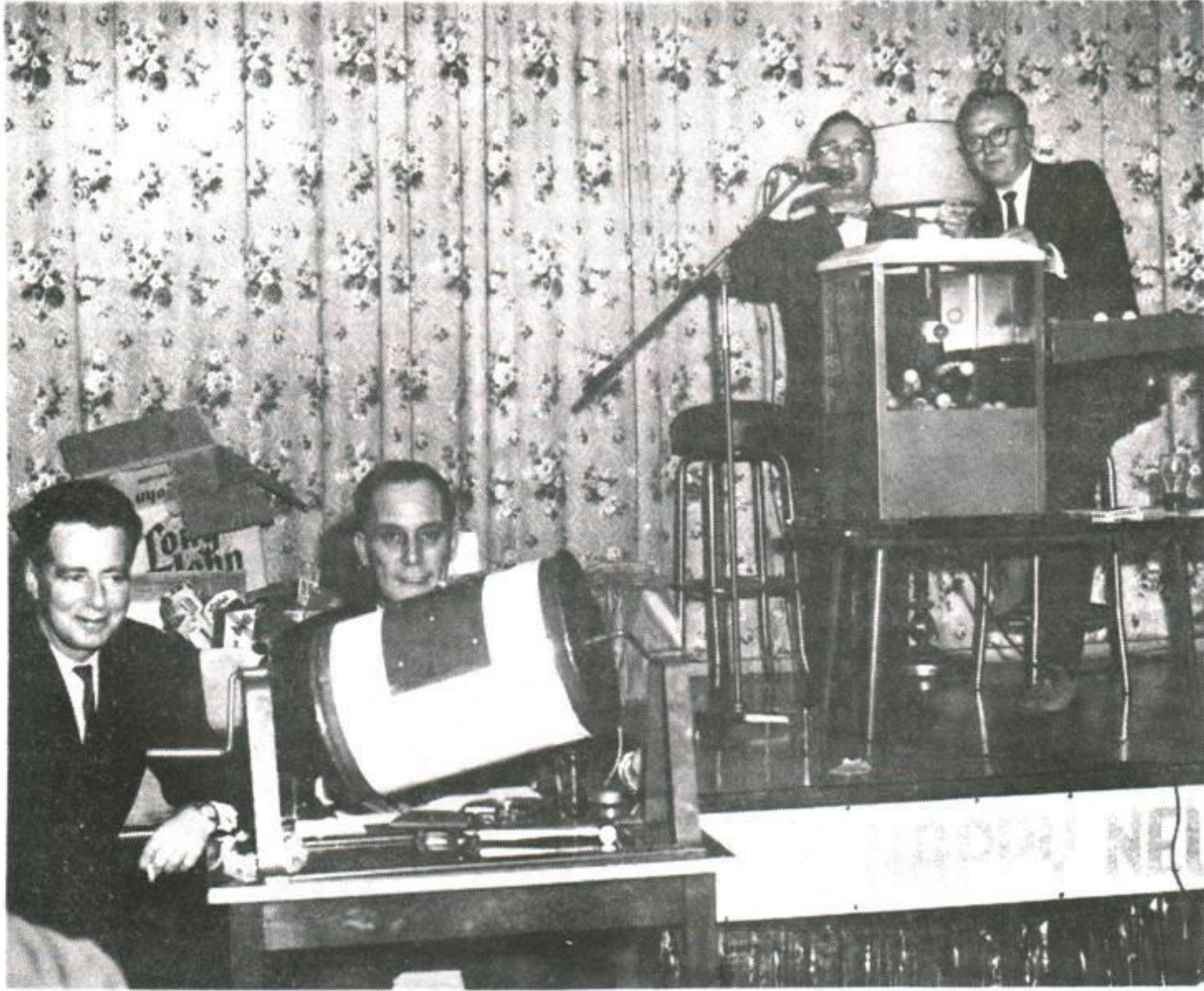
	<u>WINNERS</u>	<u>RUNNERS-UP</u>
<u>DARTS:</u>	Sgt Oaks - Sgt Pargiter	Sgt Patterson - Sgt Tark
<u>SHUFFLEBOARD:</u>	WO Cowtan-WO Dryden	Sgt Clark -Sgt Trynchuck
<u>SNOWBALL DRAW:</u>	Sgt McCallum drew MWO Walker's name but unfortunately he was not present.	

And now on behalf of the Committee members, I wish to extend to One and All, a "Very Merry Christmas" and a "Happy and Prosperous New Year" in 1969.

\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*

SGT'S MESS TURKEY BINGO

14 Dec. 1968



Principal Actors



MWO Tom Scott hauling  
it all away.



Head Table - PMC -



Group relaxing between  
games.

# CFN-Z



Best wishes

for a

Merry Christmas

and a

Happy New Year



FROM ALL THE STAFF

AT

CFN-Z

# SEASONS GREETINGS

FROM DER FLUGPLATZ STAFF



HOW 'BOUT THIS ONE FOR THE SPORTS PAGE!

AH.. COME ON MOTHER!

ARE YOU SURE THIS IS HOW BRIGETTE BARDOT GOT STARTED!

HO! HO!

THIS IS ONE WAY TO GET PRINTERS INK IN YOUR BLOOD.

PROST!

THAT'S A SMILE?

THE CHRISTMAS ISSUE GOES TO PRESS!

# PEUGEOT



- 404 FAMILY CANADA 7/8 SEATER
- 404 STATION WAGON US-EXPORT
- 404 SEDAN US'EXPORT - with or without injection fuel pump
- 404 SUPER DE - LUXE AUTOMATIC SALOON
- 404 CONVERTIBLE AND COUPE - with or without injection fuel pump
- 204 SEDAN
- 204 BREAK, STATION WAGON
- 204 CONVERTIBLE AND COUPÉ
- USED CARS WITH GUARANTEE ●

For more information please contact your own local Peugeot Dealer

## GÜNTER SATTLER

Unterer-Hornbach Staden 29 - Service Station -  
 Financing - Trade in Service - All Repairs - Body Work -  
 Your salesman, Mr. Dautzenberg, is in attendance in the  
 parking lot at Kreuzberg Kaserne.

It's funny how a driver will complain loudly if he is served a dirty glass in a restaurant, but will leave and drive home in a car which is badly reduced because of mud spattered windows and worn windshield wipers.

The odds of catching some fatal disease from a lipstick smear are very small when compared with the odds of running into a road accident because his vision is limited.

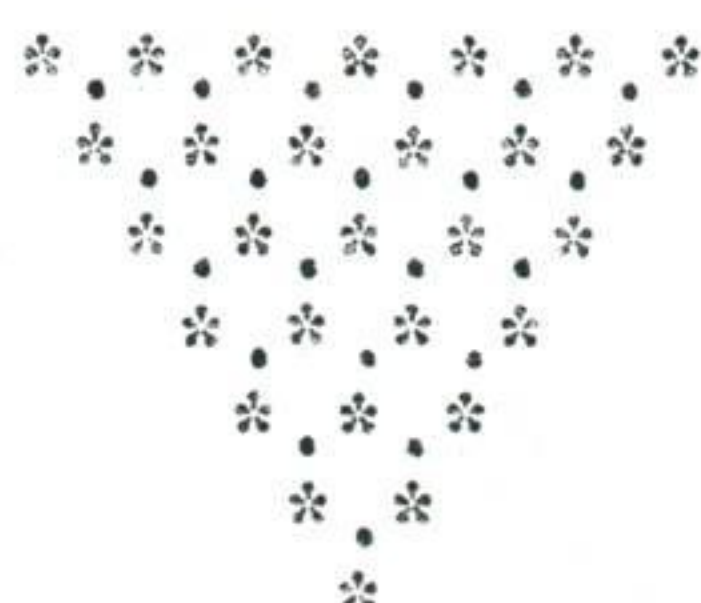
Transport Safety points out that the safest car in the world ceases to be safe if the driver cannot see where he is going.

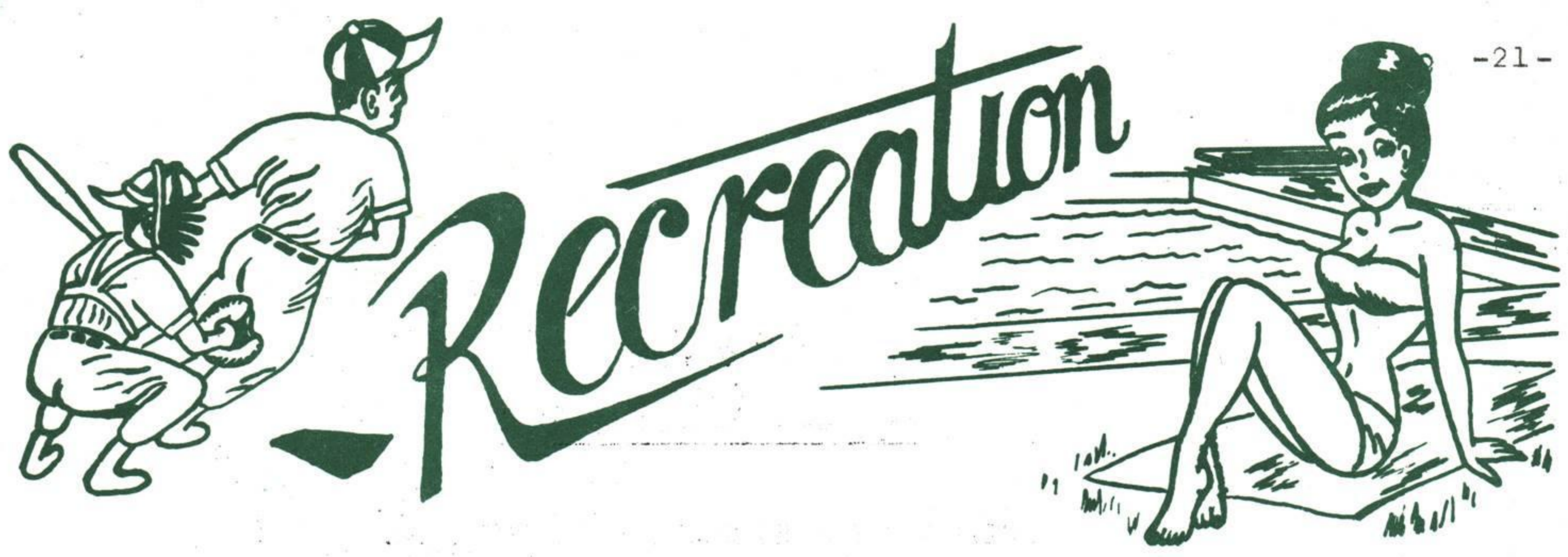
Windshield wipers become essential during rainstorms ---clean windows all around are essential at all times --- windshield washers cannot function without liquid.

Make sure your car is in good mechanical condition at all times, and this includes window - cleaning equipment.

Lipstick stains we can live with.

When your windows are covered with frost, remove all frost from your windows before driving your car. Don't you be a peep hole driver!





RHEINPFALZ ROLLERS MOTOR SPORT CLUB

Friday, Dec. 13, the Club Christmas Party was held at Oscar's. Approx 35 members and guests turned out for punch and dancing. Each year at the Christmas Party trophies are presented to the club champions and sportsman. The championship trophies are figured out by the club statistician based on a point system using each member's placing in his best 10 rallies. Each member gets to vote on his choice for sportsman of the year who is also presented a trophy. This year trophy winners were:

- 1st Championship - Ray Bachand
- 2nd Championship - Denis Janvier
- Sportsman - Al Peterson

Saturday, Dec 14 a rally was held in Saarbruecken with one club member braving the snow to enter. The rally was an overlay which started with a short gym khanna. There were approx 45 controls on route to keep the boys busy. Murdoch and Janvier put up a good show for the club and placed 1st in class and 6th overall.

The rallies should start again shortly after New Year's so watch Der Flugplatz for a training run early in January.

See everyone down at Oscar's.



MODEL RAILROAD NEWS

On Wednesday, 11 Dec. 68, there was a good turnout of members, and both layouts were running all evening. Now on the European all that is needed is to start setting up the scenery and buildings, wire up a few switches and they will be fully operational.

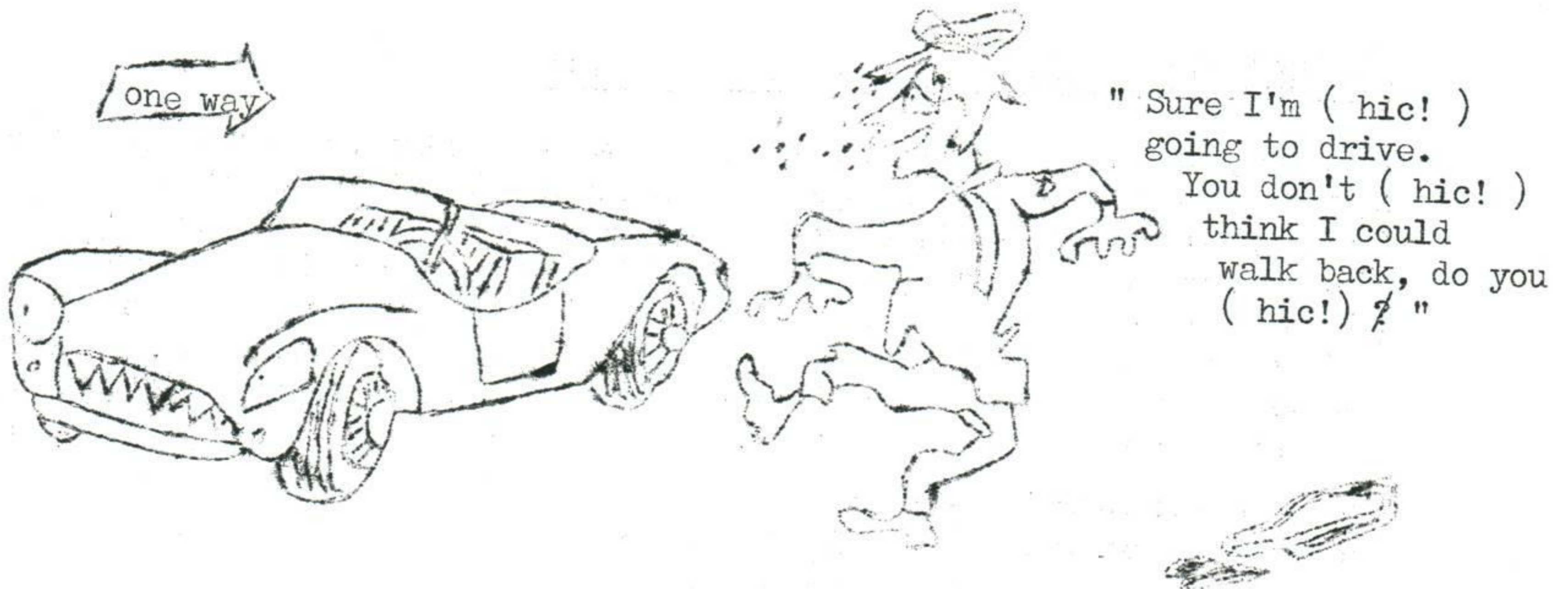
The winner of the weekly draw for the last week was our good friend "Jim Baldwin".

- Last Wednesday 18 Dec. 68, was the last meeting for 1968, until Wed. Jan 8, 1969. So until then, on behalf of the Executive Committee, I wish one and all a "Very Merry Christmas" and a "Happy and Prosperous New Year".



# D. W. I.

DRIVING WHILE UNDER THE INFLUENCE . . . .



DON'T JEOPARDIZE YOUR FUTURE.

ADMINISTRATIVE ACTION . . . .

LOSS OF DRIVING PRIVILEGES IS POSSIBLE!

THINK IT OVER IS IT WORTH IT ?

DON'T DRIVE YOURSELF TO JAIL.

NO ONE CAN DRINK AND DRIVE SAFELY, IF YOU ARE OUT ON PARTIES THIS HOLIDAY SEASON, TAKE A TAXI HOME, IT COULD BE A LOT CHEAPER FOR YOU AND YOUR LOVE ONES.

DRIVE WITH REASON THIS HOLIDAY SEASON, DON'T GO OUT WITH THE OLD YEAR !

TRANSPORTATION SAFETY  
3 WING.



# GO WITH THE FLYERS

On Sunday, 15 Dec. the Flyers with many of their faithful fans and the Flyer Booster Club travelled to Lahr to attend the official opening of the new ice arena.

Colonel R.G. Christie the Commanding Officer of 1 Wing, Lahr, cut the ribbon at center ice to officially open the new arena, on hand also was Dr. Brucher, the Lord Mayor of Lahr. Dr. Brucher dropped the puck to start the game.

Altho there are still a lot of problems to be ironed out all persons involved were very pleased that at last they were going to have hockey and other ice activities available. It was a long hard struggle but finally Canadian personnel and their German friends were going to watch a hockey game in their own arena.

The Arrows came out, determined to win this, their first game at home but the Flyers were just as determined that this was going to be THEIR game. It was not until 18.12 of the first period that Smith finally scored for the Arrows, he got a well deserved standing ovation from the fans, assists went to Joe Gagnon and John Fournier.

In the second period the Arrows came out skating fast and at 1.23 Gerry Norum found the mark with the assist going to Gerry Bernard, and at 5.08 it was the Arrows again with Ray Lampron from John Fournier. At this point in the game things were locking pretty bleak for the Flyers but Rene Ladouceur got the Flyers going with a goal at 6.08, Gil Allaire assisting. The Flyers kept hammering away at Jack Boudin and it finally paid off as "Chief on the spot" Woody Lucier tipped in the rebound from Ron Laughlin's shot at 11.26. Then it was Rene Ladouceur from Joe Godin and Gil Allaire at 14.07. The pace was kept up and finally Steve McKeigan tipped in a pass from Sac Saccary and Gaston Gagne at 18.27. The next goal was one of the prettiest one's that a person could ever hope to see, one worthy of the professional player of the highest calibre. Yves Hebert started from his own end, skated and shifted his way past the whole Arrow team without a hand or stick touching him, faked Boudin out of position and tipped the puck into the net at 19.23. Hebert, so well known for his slap shot, caught the opposing players all off balance as they were just not too sure what he was going to do.

...Cont'd on next page...

GO FLYERS cont'd...

In the third period the Arrows came on for two fast goals, one at the 14 second mark, Lampron from John Steele and then Morum from Ray Tournville at 7.55. But our Flyers were not finished yet, at 8.10 Ron Laughlin scored from Chief Lucier and then the hustle of McKeigan paid off as he passed to Saccary who scored at 10.27. Chief Lucier, who is all over the ice where the action is, got his second goal of the day at 12.30 the assist going to Berry Young. At 16.43 Steele got the final goal of the game unassisted.

FINAL SCORE: Flyers 8 - Arrows 6  
Shots on Goals: Flyers 31 - Arrows 22

The training that Bud Kelly puts his players through is paying off as they hustle from one end of the ice to the other and still have enough stamina to make another dash towards the opposition's net. The players are all eager to play hockey and have the desire to go out and win. The tremendous fan support that they are receiving this year is that "little extra" that is spurring this team on to be the best team that 3 Wing has ever had.

This will be the last column until after Christmas and the following would like to wish you all a Very Merry Christmas.

- Jerry Walker - Manager
- Neil Hubbard - Assit. Manager
- Ken Coleridge - PRO
- Bud Kelly - Coach
- Ed Swain - Assist Coach
- George Westwood - Trainer
- Don Graham - E. Manager
- Sach Arsenault - Assist. E. Manager

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. Pat Hand       | 12. Gaston Gagne  |
| 2. Berry Young    | 15. Swede Thorson |
| 3. Yves Hebert    | 16. Gil Allaire   |
| 4. Turk Wark      | 17. Sac Saccary   |
| 5. Jack Siddall   | 18. Bill McCarthy |
| 6. Larry Harker   | 19. Woody Lucier  |
| 7. Steve McKeigan | 22. Gil Girard    |
| 8. Rene Ladouceur | 23. Pat Patterson |
| 9. Ron Laughlin   | 24. Jim Masson    |
| 11. Joe Godin     | 25. Jag Young     |

The next Flyers home games are as follows:

- |                   |        |            |
|-------------------|--------|------------|
| Liege, Belgium    | 22 Dec | 1330 hours |
| Den Hagg, Holland | 23 Dec | 2000 hours |
| Biel, Switzerland | 29 Dec | 1330 hours |

\*.\*.\*.\*.\*.\*.\*

# MINOR HOCKEY



JR. FLYERS

MIDGET BANTAM

PEE WEE

MOSQUITO

MIGHTY MITES

## GAMES PLAYED 14 DECEMBER 68

### WINGS 7 - CANADIENS 5

Westwood came through with a "hat trick" and Yates not wanting to be out done did the same. The other goal for the Wings was scored by Parrish. Parrish made two assists, Neilly two, Coleridge and Westwood each made one assist.

For the Canadiens McCaully scored twice and Young, Helmkey and Enns each made a single. D. Young got two assists, M. Young and Enns each got one.

### HAWKS 3 - LEAFS 3

Young scored twice for the Hawks and Boutielier scored a single. Assists were credited to Young, No. 17 (No name).

For the Leafs Kelly scored twice and Bain got a single McLeod made two assists and Bain, Hollingshead and Schaan each made one assist.

### LIONS 3 - COUGARS 5

Overdulve, Clark and Frizzell each scored for the Lions. Frizzell made two assists and Sully did likewise. One assist was made by Hand. Marchand scored a double for the Cougars and the other three goals were scored by Nickerson, Dixon and Ross.

...Cont'd on next page...

MINOR HOCKEY cont'd...

TIGERS - 3 - PANTHERS 1

MacDonald scored twice for the Tigers, his first goal being assisted by Gerow and Thompson giving the assist on the other. Gerow scored a single assisted by Beattie.

The Panthers goal was scored by Nolan and assisted by LeBlanc.

RAVENS 3 - EAGLES 1

The Ravens goals were scored by LeBlanc, Laforge and No. 2 (no name). Hickey made two assists and Siddal one.

FALCONS 4 - MAGPIES 1

O'Leary and McGuire each scored a double for the Falcons. Leach made three assists and O'Leary two.

The Magpies goal was scored by Brownell unassisted.

NEW YEARS EVENING AT 2030 HRS -  
DON'T MISS THIS

Our Junior Flyers will be playing the "Kladno" team from Czechoslovakia. This was the 1967-68 Czeck junior national team so you are assured a good brand of hockey. Tickets will be on sale for this game. 50¢ for adults and .25¢ for children. You will be able to purchase your tickets prior to the game or at the arena prior to game time. Tickets will be available at your respective mess.

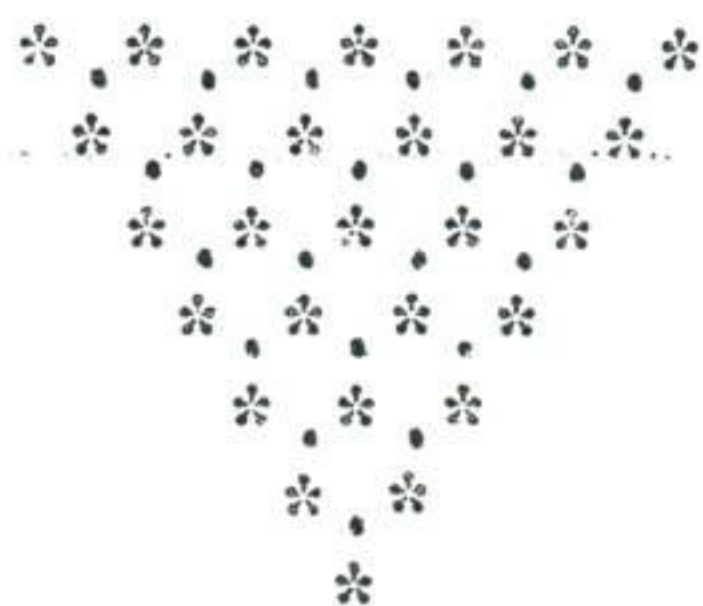
A bus is scheduled to leave the PMO School at 1930 hrs and the Trailer Park at 1945 hrs arriving at the arena at approx 2000 hrs. This bus will also be making the return trip following the game.

SCHEDULED GAMES FOR SATURDAY, 21 DECEMBER

- 0730-0830 - Canadiens vs Leafs
- 0845-0945 - Wings vs Hawks
- 1000-1100 - Ravens vs Falcons
- 1115-1215 - Magpies vs Eagles
- 1430-1530 - Cougars vs Panthers
- 1545-1645 - Lions vs Tigers

MIGHTY MITES

Team pictures will be taken on 21 December



for modern glasses and hearing aids



CONSULT

# OPTIK BIETZ

ZWEIBRÜCKEN - POSTSTRASSE 8

Telephone 23 81

*Gerhard Richberg*

Proprietor and Master Optician offers you the best professional advice and consultation ▶ English Spoken



"C" LEAGUE HOCKEY NEWS

GAMES COMPLETED (Sun. Dec. 15)

PANTHERS 4 - BEARCATS 5  
CANUCKS 2 - SEAGRAMS 2

STANDINGS

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
KNIGHTS	4	3	1	0	22	15	6
SEAGRAMS	5	2	1	2	18	10	6
CANUCKS	5	1	1	3	16	15	5
BEARCATS	5	2	2	1	23	30	5
PANTHERS	5	0	3	2	15	24	2

NEXT GAMES (SUN. 22 DEC.)

KNIGHTS vs SEAGRAMS - 7.00 p.m.  
PANTHERS vs CANUCKS - 9.00 p.m.

(SUN. 5 JAN. 69)

BEARCATS vs CANUCKS - 7.00 pm  
KNIGHTS vs PANTHERS - 9.00 pm

A Merry Christmas and a Happy New Year to all players and fans!





AUTOZENTRALE FRANZ RASP OHG/VERTRAGSHAENDLER DER ADAM  
OPEL AG/ZWEIBRUECKEN, LANDAUER STR. 99-107, TEL. NO. 3155

	Year	
1 OPEL REKORD R3 COUPE	1964	
1 OPEL KADETT	"	1963
1 OPEL CARAVAN	"	1961
2 OPEL CARAVAN R3	"	1964
1 OPEL CARAVAN/1.9 LTR	"	1967
1 OPEL REKORD P II	"	1961
1 FIAT JAGST 770	"	1967/25,000 km's
1 FIAT 2300	"	1963
1 OPEL KAPITAEN "L"	"	1960
1 OPEL REKORD B LUXUX 1.9 LTR	"	1965/65,000 km's
1 FORD 12 M STN WAGON	"	1964
1 RENAUD TYPE R. 1130	"	1962
1 RENAUD R8	"	
1 OPEL REKORD COUPE III	"	1963
1 OPEL KADETT B COUPE RALLYE	"	1968
1 OPEL KADETT B 4 DOORS	"	1966
1 OPEL REKORD R3	"	1965
1 OPEL KADETT	"	1963
1 RENAUD R8	"	1962

NEW AND SECOND HAND CARS. SPARE PARTS AND ACCESSORIES.  
 ALL ESSO COUPONS ACCEPTED FOR GASOLINE. PLEASE WATCH FOR  
 THE OPEL SERVICE, LANDAUER STR. 99-107 BECAUSE THERE YOU  
 WILL FIND THE ZWEIBRUECKEN OPEL SERVICE.



There were six tables at our master point night on Dec. 16. Please note there will be no more games till Jan 6. Have a Merry Christmas and a Happy New Year!

The winners were:

- North-South:
1. Mr & Mrs King
  2. Mr & Mrs Zaluski
  3. Mr. Apblett & Mr. Rutter

- East-West:
1. Mr Angers & Mr. Larivee
  2. Mr Luciano & Mr. Mitchell
  - 3/4 Mrs Amson & Mrs Smith
  - 3/4 Miss Yearwood & Miss Girard

Here is a hand on preserving entries:

NORTH

S- 10 4 2  
 H- K 6 3  
 D- 7 4 3  
 C- J 10 7 6

WEST

S- 8 5 3  
 H- Q J 10 7 4  
 D- J 9  
 C- A 9 4

EAST

S- 7 6  
 H- A 9 8  
 D- Q 10 8 5  
 C- 8 5 3 2

West leads the queen of hearts against four spades. Hearts are continued and South must ruff the third round.

South takes care to ruff with a high spade. All of his spades are equals but he must save the nine of spades to lead to dummy's ten - WHEN THE RIGHT TIME COMES.

...Cont'd on next page...

SOUTH

S- A K @ J 9  
 H- 5 2  
 D- -A K 6 2  
 C- K Q

BRIDGE CLUB cont'd...

South plans to knock the ace of clubs, cash his other high club, and then get to dummy by leading the THIRD round of trumps to dummy's ten. This will leave him in position to discard two low diamonds on dummy's jack and ten of clubs.

After ruffing the third heart, South leads out just one round of high trump and shifts to the king of clubs. If South had taken two rounds of trumps, West take his ace of clubs immediately and put south on the board with a spade to the ten before South wants to be in dummy.

As it is West can do no harm. He refuses the first club and takes the second. (If West refused BOTH clubs, South cash the top diamonds and give up a diamond, planning to ruff the last diamond with dummy's ten of spades).

West returns the jack of diamonds or a trump. South draws a second high trump from his hand and then leads the nine of trumps to dummy's ten. He cashes the good clubs fulfilling the contract.

\*.\*.\*.\*.\*

\*.\*.\*.\*.\*

\* A DATE TO REMEMBER \*

\* Dec. 20, 1877 \*

\* Orlando Vespucci, \*

\* First man to go three \*

\* weeks without stopping! \*

\*.\*.\*.\*.\*



# New Years Eve Mystery Train

of the »DEUTSCHE BUNDESBAHN«  
dancing car and bar  
on the train

## ITINERARY

Going Dec. 31st 1968	Coming back Jan. 1st 1969	Price US \$
17.35 hrs dep Saarbrücken	arr 6.37 hrs	4,90
17.48 hrs dep St. Ingbert	arr 6.23 hrs	4,75
18.14 hrs dep Homburg (Saar)	arr 5.59 hrs	4,50
18.25 hrs dep Bruchmühlbach	arr 5.50 hrs	4,25
18.35 hrs dep Landstuhl	arr 5.40 hrs	4,00
18.10 hrs dep Ramstein Air Base	arr 6.00 hrs	4,00
18.51 hrs dep Kaiserslautern	arr 5.26 hrs	3,75
19.18 hrs dep Neustadt (Weinstr.)	arr 5.00 hrs	3,00
20.10 hrs arr Unknown	dep 4.15 hrs	
Connecting train		
17.51 hrs dep Zweibrücken	arr 6.28 hrs	4,75
18.04 hrs arr Homburg (Saar)	dep 6.15 hrs	

No bottles are allowed on the train.

Tickets and further information through

## JUNKER'S TRAVEL AGENCY



"...Just take it easy with those toys, they're not paid for yet!"

# T EEN EMPO ALK

BY D.G. THE D.J.

Hi Guys and Gals,

Not too much news on the pop scene these days, except of course the new album release by THE BEATLES. For those of you that haven't seen it yet or bought a copy, it contains 30 cuts; (on two records of course) 25 are Lennon - McCartney numbers, 4 are written by George Harrison and one by Richard Starkey (Ringo to you older types). Although most of the cuts are superb, some are ridiculous and obviously only used to fill the records (ie: Wild Honey Pie & Revolution No 9). "Revolution No. 1" is the same "Revolution" that is the flip side of the single "Hey Jude" but it is about half as fast, so it loses a lot of the original appeal. Included in the album is a large poster with a collection of Beatle pictures in all different shapes and sizes and on the other side are the words to all the songs. Also included is a 8"x10" colour print of John, Paul, George & Ringo. If you haven't bought your copy yet, it's a real must, so why not get it for Christmas.

Also released in the last two weeks is the new MONKEE'S and ROLLING STONES L.P.'s. The Monkees album is a soundtrack from their recent movie release called "Head". While the Rolling Stones album is entitled "Beggar's Banquet".

Another album release, which is really a pleasant surprise that is certain to be a smash, is "DIANNA ROSS AND THE SUPREMES JOIN THE TEMPTATIONS", and from that album is released a new single entitled "I'm Gonna Make You Love Me".  
...Cont'd on next page...

TEEN TEMPO TALK cont'd...

At No. 57 the first week on the HOT 100 it seems highly unlikely that this one can miss the big NO. 1 spot.

Other SPOTLITE SINGLES for this month are:

"A Ray of Hope" - THE RASCALS; "Soulful Street" - YOUNG-HOLT UNLIMITED; "Touch Me" - THE DOORS; "You Showed Me" - THE TURTLES; "Ob-la-di, Ob-la-da" - ARTHUR CONLEY'S version of the Lennon-McCartney song; "I Started a Joke" - THE BEE GEES; "Hip Hip Horrae" - THE TROGGS; "If I Can Dream" - ELVIS; "The Girl Most Likely" - JEANNIE C RILEY; "Going Up the Country" - CANNED HEAT; "Blue-birds Over the Mountain" - BEACH BOYS; "Nightmare" - THE CRAZY WORLD OF ARTHUR BROWN.

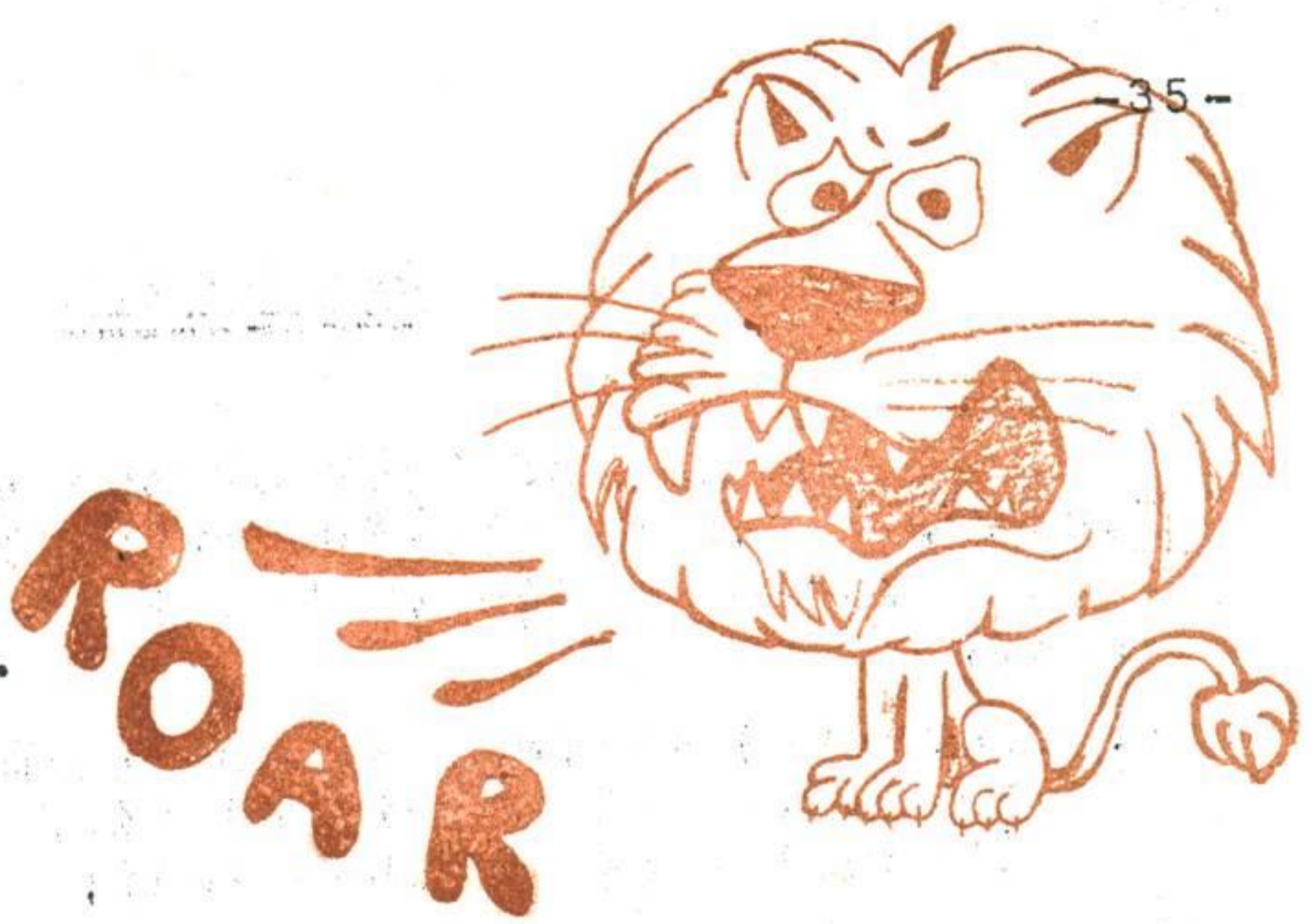
Don't forget to write in for the YEAREND TEEN TEMPO contest and you may win the latest singles by THE CHAMBERS BROTHERS, THE TYMES, CLIFF (the Horse) NOBLES & CO. PEACHES AND HERB, and GENE PITNEY. All you have to do is guess the three songs (both Title and Artist) correct and you can be a winner. Send your entries on a postcard or letter to: TEEN TEMPO CONTEST, c/o CFN-Z Radio, 3 Wing Flugplatz, 666 Zweibruecken, or drop them in to CFN-Z Radio Station. DEADLINE is 4 p.m. on Dec. 31st, and in case of a tie the names will be placed in a hat and a winner will be drawn. The contest is open to everyone, except CFN Staff members and their families. Listen for the mystery songs on your TEEN TEMPO SHOW along with a clue each week. DON'T DELAY - ENTER TODAY!!

Well, guys and gals, until next month and next year, it's time to close another edition of TEEN TEMPO TALK! So on behalf of all the CFN-Z staff, my family and myself, this is Dave Godfrey wishing you all a VERY MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!, and don't forget for the "TOPS IN POPS" tune in to TEEN TEMPO Monday thru Friday from 4 to 5 p.m. on CFN-Z, 98.5FM.

\*.\*.\*.\*.\*

Hello from the den, again.

.....  
Twas the nite before Xmas  
And all through the house  
Not a creature was stirring....  
.....



Simple words to make simple phrases. - Simple phrases? -  
Yes, but also very meaningful phrases and all the bases throughout  
Western Europe like Zweibruecken ensure that no creatures are  
stirring and that we can pay homage at Xmas, in the manner to  
which we have become accustomed.

This Xmas, as we at 3 Wing look back on another year  
of accomplishment, I'm certain each one does with pride and  
a good measure of self satisfaction. Each one of us as indivi-  
duals have contributed to achieve the aim and each one of us  
can go into this festive season knowing that we have helped  
to make Xmas a reality. Celebrate fully, be alert and if you  
are in doubt ---take a taxi.

We, on 427 Sqn have had occasion to thank various  
other base units for their cooperation during the year. However  
I, on behalf of all the Lions, take this opportunity to say  
thank you one and all. In particular to all those who will be  
on duty Dec 25 and will have to celebrate their Xmas day at  
another time.

In those oft used words - A MERRY XMAS TO ALL  
and to SANTA - GOOD FLIGHT.



VOLLEYBALL

The second half of our season will get under way on Monday, 6 Jan 69 at 1700 hrs. The second half will be known as the Spring League. The following rules and schedule will apply.

1. Four (4) members of the team must be present to start, No games can be played with less than four and no subs allowed from another team.
2. Only two station team players allowed on the floor at a time.
3. 15 mins will be allowed for starting. If a team is not ready in this time they will lose three points by default.
4. 3 games will be played one point per game.
5. All games will be 15 points total score.
6. Play off games will be best three out of five.

It is requested that teams try to be at the Rec Centre 15 mins prior to game time.

#1	Team -	Serving	- C. DaSilva	268
#2	" -	Ops	- L. Everett	220
#3	" -	Det 4	- Taylor	137
#4	" -	MSE	- W. Lett	357
#5	" -	Senior Boys	- N. Whittington	159
#6	" -	Teachers	- E. Flutter	159 or 446

OLD GYM - 1700 hrs

NEW GYM

				<u>1700 hrs</u>	<u>1800 hrs</u>
Jan	6 Mon	-	1vs2	3vs4	5vs6
	8 Wed	-	5vs4	1vs6	2vs3
	13 Mon	-	3vs1	2vs5	6vs4
	15 Wed	-	2vs6	4vs1	3vs5
	20 Mon	-	1vs5	6vs3	4vs2
	22 Wed	-	3vs2	4vs5	1vs6
	27 Mon	-	5vs6	1vs2	3vs4
	29 Wed	-	1vs4	5vs3	6vs2
Feb	3 Mon	-	6vs3	2vs4	5vs1
	5 Wed	-	2vs5	3vs1	4vs6
	10 Mon	-	4vs3	6vs5	2vs1
	12 Wed	-	6vs1	3vs2	4vs5
	17 Mon	-	5vs2	4vs6	1vs3
	19 Wed	-	1vs4	5vs3	6vs2
	24 Mon	-	3vs6	2vs4	5vs1
	26 Wed	-	5vs4	6vs1	2vs3
Mar	3 Mon	-	2vs1	4vs3	6vs5
	5 Wed	-	3vs5	2vs6	4vs1

Play offs will commence Mon 10 Mar 69 at 1700 hrs best three out of five, 1st team vs 3rd team. Mon 10 Mar 69 at 1800 hrs 2nd team vs 4th team. Wed 12 Mar 69 at 1700 hrs winners of Mon night. All games will have two officials present. For any information required contact Cpl Robinson, Loc 385 or Cpl D. Brown, Loc 271

"THE NEW CF104 ASO/ARO AIRCRAFT"

This newest version of the CF104 was designed and produced at CFB 3 Wing this month by the Aircraft Servicing and Aircraft Repair sections.

This aircraft is on the secret list and will not be seen again by the public until the next big parade is held here. Some leading particulars which have been released for the press at this time are:

Production - It is the only one of its kind in existence and was made by the following on the air base in Zweibruecken, Germany:

MWO Steve Young  
Cpl Dave Noseworthy  
Cpl Dick Waites  
Cpl Joe Whittington

Design - It is a single seater with the fuselage being made up from a CF 104 drop tank.

Testing - Carried out by Major Ayres the 3 Wing Chief Test Pilot.

Construction - Was made possible by the kind assistance of the following:

Station Workshops  
Hospital and Dental Clinic  
Supply R&I Section  
MSE Section  
Litton Industries

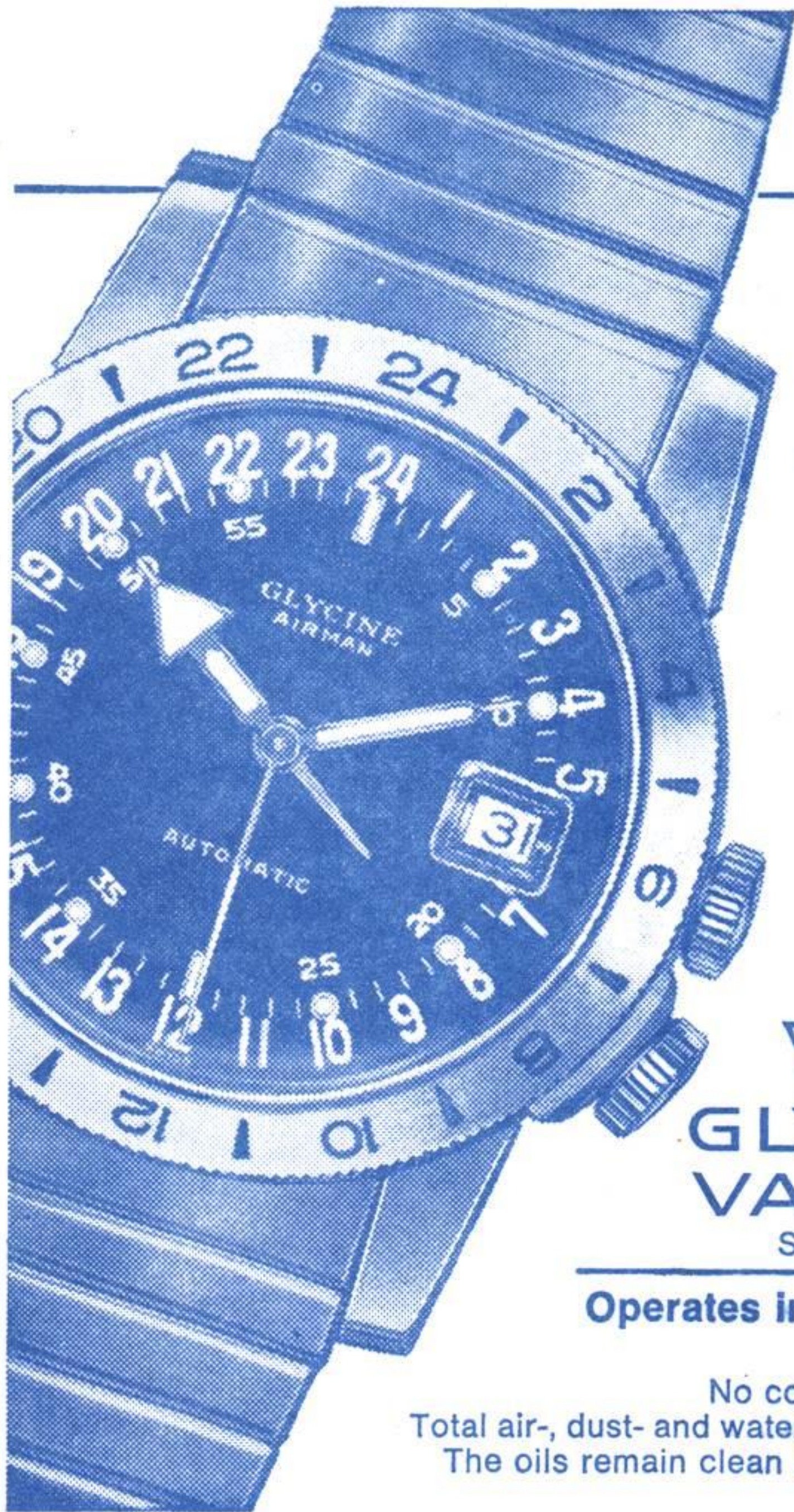
Range - The same as that of a MSE stake truck with a full tank of gas.

Longest Flight - Made with "Billy" Noseworthy in the seat on Saturday 14 Dec in the Santa Claus Parade at Zweibruecken.

**This aircraft is expected to revolutionize the aircraft industry as it has no engine and no moving parts.**







## GLYCINE AIRMAN

For all flying people

### G. M. T. and local time at one glance

- Selfwinding
- Calendar
- 'Hack' feature
- Waterproof
- Stainless steel



## GLYCINE VACUUM

Selfwinding

### Operates in watchcase void of air

- No condensation
- Total air-, dust- and waterproofness
- The oils remain clean and fresh

Now  
at your  
post  
exchange

## CYC & LAUBY

HOURS OF OPERATION DURING THE FESTIVE  
SEASON —————

CYC - XMAS EVE 1300 TO 1900 HRS

CLOSED XMAS DAY & BOXING DAY

NEW YEARS EVE 1300 TO 1600 HRS

CLOSED NEW YEARS DAY

LAUBY - XMAS EVE 1400 TO 1900 HRS

CLOSED XMAS DAY & BOXING DAY

NEW YEARS EVE 1300 TO 1600 HRS

CLOSED NEW YEARS DAY

# Your Printer in *Z*weibrücken

## Fritz Wilms

### Specializing in:

Calling cards

Formal and informal invitations

Book binding, etc.

Always prompt and efficient service

**Kaiserstrasse 53 · Phone 2213**



L. *Carbon* Co.

MAIN - DEALER for territory

**ZWEIBRÜCKEN**

Phone: 3570 and 3579

Show - room: v. - Rosen - Strasse 4

Repairs in our modern repair work shop

**Visit our used carshow!**

in our show - room Kaplaneihof

There you find many cars in

excellent condition of all fabrikations

on the mainroad Zweibrücken - Einöd (Kaplaneihof)



# LETTERS TO THE EDITOR

-41-

The Editor  
"der Flugplatz"

EDITORIAL - 1 NOV 68  
AIR DIVISION SAFETY LANE

The recent editorial and subsequent replies on the subject of the Safety Lane were read with considerable interest. I am gratified that all concerned stressed the need for safety. However, there is obviously a need to emphasize official policy on Safety Lanes.

The Air Division has an enviable record of motoring safety, in relation to Commands in Canada, and also in relation to other military organizations in Europe. Responsible action by all is the keynote to this success, and part of my responsibility as Commander is to provide direction for the safe operation of private motor vehicles. This direction is in Air Division Instruction 8.00/01.

In the editorial certain presumptions are made and opinions expressed on these presumptions. The matters upon which it was found necessary to make presumptions are clearly covered in Air Division Instruction 8.00/01 and in particular chapters 4 and 5 of this ADI. Since the Safety Lane has made a significant contribution to the safe operation of private motor vehicles, the system of safety inspections, including those carried out by the Safety Lane, will continue to be administered in the present manner under this existing order.

R.J. Lane  
Major General  
Commander 1 Air Division

LETTERS TO EDITOR cont'd...

Dear Sir:

I don't expect to get anything out of this letter or if it will do any good but I feel that I must air my views just the same. A few days ago I lost my FIFTH hood ornament of my Mercedes since I have been on the wing, all of them in PMQ's. Upon looking around PMQ's it appears that this is a status symbol for Canadian owned Mercedes to be without these emblems, it must impress our German neighbours. I personally can't see what good they are to anybody except the children and whatever satisfaction they get out of stealing and defacing other people's property. This rash of stealing has been dormant for about a year now due to pressure having put on, but now it appears we have a new crop of thieves.

I often wonder what parents think when they see their little darlings playing with one of these ornaments. But wait, maybe they think that they are buying a Mercedes on the instalment plan and they have started with the ornament. One word of warning: DON'T EVER LET ME CATCH THEM.

Capt E.T. Hoar

Only comment from us is that we join you in the epitome of frustration and on the lighter side that "Don't ever let me catch them" is six words of warning!

Editor

Dear Sir:

I would like to take this opportunity to apologize to two "ladies" who I should have embarrassed at the PX meat counter last Friday morning. You see Sir, I was the third person to take a ticket from the ticket dispenser (the two "ladies" were first) and I ended up sixth in the meat line up. I noticed that people who were behind me at the main door were ahead of me at the meat counter. The only way this could happen is that the two "ladies" took more than one ticket and handed them to their friends who arrived late.

I think that this is the most underhanded thing I have ever seen. You can imagine the results if the first ten people at the ticket dispenser took two or three tickets for their friends, the tenth person to take a ticket could end up anywhere from twentieth to fortyth at the counter. I wonder if Mrs R--- and her friend ever thought of this.

So in the future Mrs R---, let your friends struggle for themselves, or if you are ahead of me next Friday, please let me take my ticket first, that way I won't have to wait for all your late friends. Or is it your friends turn to be first and get a ticket for you?

Until we meet at the meat counter next week, I remain,

J.H. Slater





### FUND OF NEW YORK

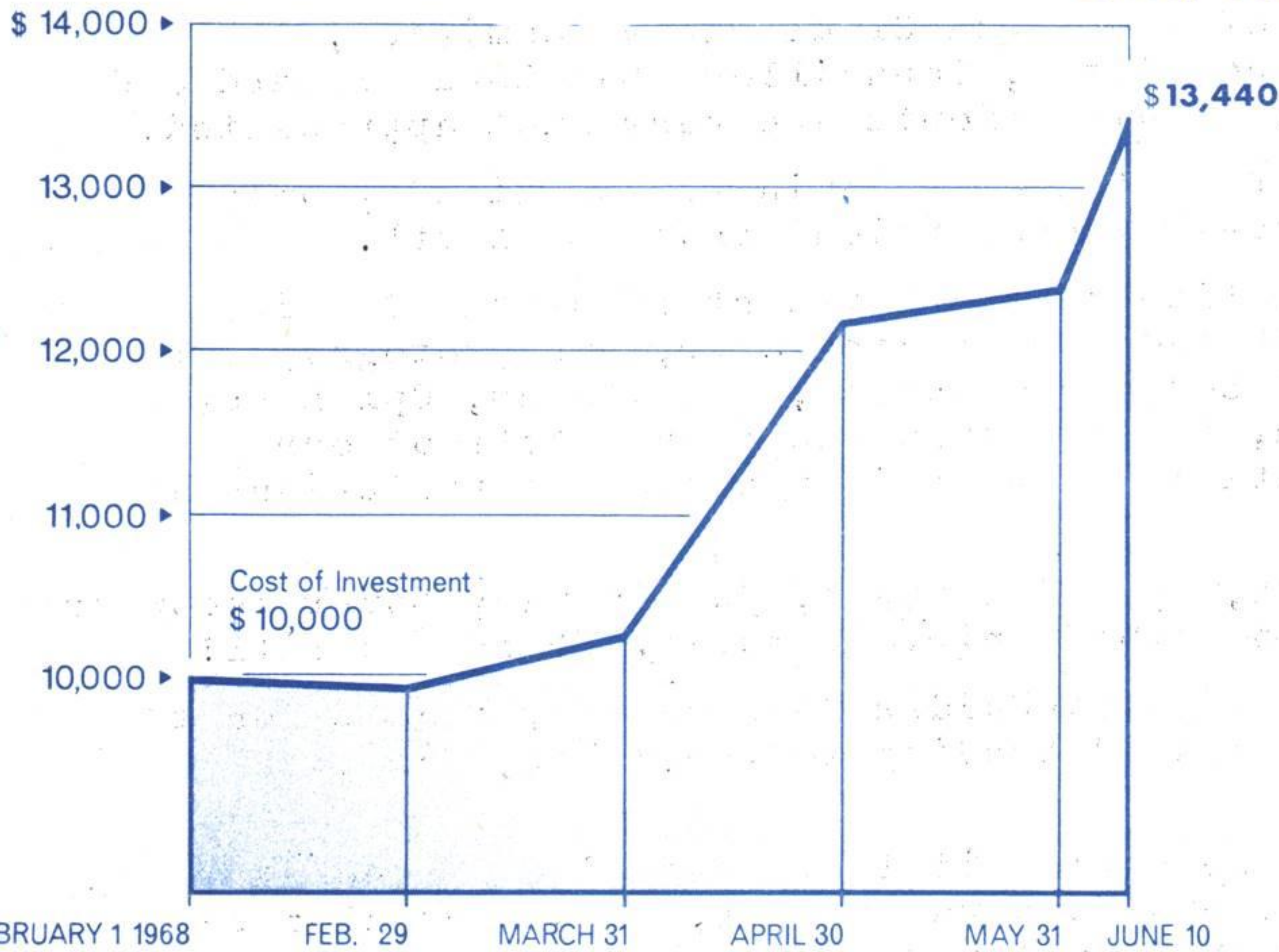
#### ILLUSTRATION OF AN ASSUMED NET INVESTMENT OF \$10,000 — 4-MONTHS PERFORMANCE RECORD

The chart below covers the period from February 1, 1968 to May 31, 1968. This period was one of generally rising common stock prices. The results should not be considered as a representation of the dividend income or capital gain or loss which may be realized from an investment made in the Fund today.

**+ 34.4 %**  
**IN FIRST**  
**4 MONTHS**

Total Value of Investment  
Including Income Reinvested  
JUNE 10, 1968

At this performance rate +34.4% \$100. dollars invested would double in less than 16 months.



Initial net asset value is the amount received by the fund after deducting from the cost of the investment the acquisition charge as described in the prospectus.

WE OFFER:

1) Accumulated investment programs of \$25. dollars per month (minimum), with or without Insurance to guarantee your anticipated Investment Savings.

2) Fully Paid Investment Programs of \$1000 Dollars (minimum).

\* You receive a monthly statement of your investment value.

\* You can terminate your investment program at any time.

YOUR INVESTMENT COUNSELLOR: MR. MATTHEWS, will be available every Thursday starting 9 Jan 69 at the Station Centennial Hall.

Gold Room: 1000 hrs to 1200 hrs / Blue Room: 1300 hrs to 1900 hrs

\*For special appointments, call Luxembourg, 440-36.

INVESTMENT MANAGERS: "Davis, Palmer & Co. N.Y."

Depository of cash and custodian of security:

"BANK OF NOVA SCOTIA"

Toronto

Canada

# SKYWAY THEATRE Synopsis

X	RESTRICTED to 18 yrs and over
A	RECOMMENDED for ADULTS only
AY	RESTRICTED to 13 yrs and over
AYC	RECOMMENDED FOR FAMILY VIEWING

SATURDAY MATINEE - 21 DEC

1400 hrs

"AYC"

110 MINS

"Action that tears the screen apart". Two boys face a thousand dangers, live a thousand adventures.

NO AGE RESTRICTION

"MAYO"

SATURDAY EVENING - 21 DEC

1800 & 2030 Hrs

"AY"

"THE PINK JUNGLE"

When fashion photographer James Garner sets down in a South American jungle to take some shots of cover girl Eva Renzi, his helicopter is stolen and he is accused of being a spy. Leering adventurer George Kennedy arrives and takes everyone on a mad diamond hunt.

13 yrs and over unless with adult

SUNDAY EVENING - 22 DEC

1800 & 2030 Hrs

"AY"

110 MINS

"KISS THE GIRLS AND MAKE THEM DIE"

An evil villian has developed a sterility ray which he wants to sell to Red China. Undercover agent Mike Connors is called in to put a stop to this most dastardly of all dastardly plots. Also starring Dorothy Provine and Terry-Thomas.

13 yrs and over unless with adult

MONDAY - 23 DEC

1800 & 2030 hrs

"AYC"

141 MINS

"THE HAPPIEST MILLIONAIRE"

NO AGE RESTRICTION

TUESDAY - 24 DEC

NO SHOW

NO SHOW

NO SHOW

WEDNESDAY - 25 DEC

"NO SHOW"

"MERRY CHRISTMAS FROM YOUR  
THEATRE STAFF"

THURSDAY - 26 DEC

1800 & 2030 hrs

"AY"

106 MINS

Intrigue and suspense haunt the waterfront world of San Pedro, California when defecting Iron Curtain sailors are mysteriously murdered and more than a million dollars in counterfeit money turns up. Starring Jack Lord and Shirley Knight.

"COUNTERFEIT KILLER"

13 yrs and over unless with adult

FRIDAY - 27 DEC

1800 & 2030 Hrs

"A"

Bulldog Drummond goes up against a gang of female assassins while investigating the murders of business leaders. The death dealing females knock off industrialists who stand in the way of their leader's plans. Starring Elke Sommer, Richard Johnson and Sylva Koscina.

"DEADLIER THAN THE MALE"

16 yrs and over unless with an adult

...Cont'd on following pages for movie schedule for the two weeks after Christmas....

SKYWAY CINEMA cont'd...

SATURDAY MATINEE - 28 DEC

1400 hrs

The greatest Circus acts in the world, thrillingly filmed all over the world. Starring Don Ameche.

"AYC"

117 MINS

NO AGE RESTRICTION

"RINGS AROUND THE WORLD"

SATURDAY EVENING - 28 DEC

1800 & 2030 Hrs

Reformed pirate Anthony Quinn finds life ashore anything but dull in post revolutionary France. Quinn's involvement with counter revolutionaries and a deranged peasant girl results in a plot against his life and leads to his spectacular downfall. Also starring Rosanna Schiaffino, Rita Hayworth and Richard Johnson.

"AY"

109 MINS

"THE ROVER"

13 yrs & over unless with an adult

SUNDAY EVENING - 29 DEC

1800 & 2030 Hrs

When Hitler ordered the destruction of Paris in 1944, the French Resistance, The Swedish Consul, US Forces, and even some of the German Command did everything they could to save the city. This is the story of that monumental rescue. All the drama and deceptions leading up to the Allied victory in the City of Light are excellently portrayed in this epic motion picture. Starring Alain Delon, Gert Frobe, Leslie Caron and 17 Other International Stars.

"AYC"

140 MINS

"IS PARIS BURNING"

NO AGE RESTRICTION

MONDAY - 30 DEC

1800 & 2030 Hrs

NO AGE RESTRICTION

"AYC"

88 MINS

"YELLOW SUBMARINE"

SKYWAY CINEMA cont'd...

TUESDAY - 31 DEC

NO SHOW

NO SHOW

---

WEDNESDAY - 1 JAN '69

"NO SHOW"

HAPPY NEW YEAR

FROM YOUR THEATRE STAFF

---

THURSDAY - 2 JAN '69

ROD TAYLOR, JOHN MILLS

1800 & 2030 Hrs

"A" C

119 MINS

16 yrs and over unless with  
an adult

"CHUKA"

---

FRIDAY - 3 JAN '69

1800 & 2030 Hrs

"A" C

115 MINS

"SKI ON THE WILD SIDE"

Color cameras range the world  
to capture the thrills and  
spills of the exciting sport  
of skiing. Sequences are  
shot in such snowy spots as  
Aspen, Vail, Jackson Hole in  
the West and in exotic locales  
such as Siama, Japan, and  
mighty Mt. Zao.  
Documentary.

NO AGE RESTRICTION

---

...Cont'd on following pages...

SKYWAY CINEMA cont'd...

SATURDAY MATINEE - 4 Jan

Sonpy Sales, Tab Hunder

1400 hrs

"AYC"

114 MINS

NO AGE RESTRICTION

"BIRDS DO IT"

-----  
SATURDAY EVENING - 4 Jan

16 yrs and over unless

1800 & 2030 Hrs

with an adult

"A"

115 MINS

"HOMBRE"

-----  
SUNDAY EVENING - 5 Jan

1800 & 2030 Hrs

Barrie Ingham and Lenn

"AYC"

104 MINS

Greene

"A CHALLENGE FOR ROBIN HOOD"

NO AGE RESTRICTION

-----  
MONDAY - 6 Jan

1800 & 2030 Hrs

TO BE ANNOUNCED OVER

CFN-Z

-----  
TUESDAY - 7 Jan

1800 & 2030 Hrs

...Cont'd on next page...

SKYWAY CINEMA cont'd...

TUESDAY - 7 Jan

1800 & 2030 Hrs

ROD TAYLOR, YVETTE MIMIEAU,  
JIM BROWN

"AY"

101 MINS

13 YRS UNLESS WITH AN ADULT

"DARK OF THE SUN"

---

WEDNESDAY - 8 Jan

1800 & 2030 Hrs

TO BE ANNOUNCED OVER CFN-Z

---

THURSDAY - 9 Jan

1800 & 2030 Hrs

MARLON BRANDO, SOPHIA LOREN

"AY"

118 MINS

13 yrs and over unless with adult

"A COUNTESS FROM HONG KONG"

---

FRIDAY - 10 Jan

1800 & 2030 Hrs

PATRICK O'NEAL, IRA FURSTENBURG,  
HENRY SILVA.

"A"

113 MINS

16 yrs and over unless with  
an adult

"MATCHLESS"

---

ARENA ICE SCHEDULE 20 DEC TO 5 JAN 69

FRI 20 DEC 68	- 0830-1000	- MP HOCKEY
	1000-1200	- OPEN
	1200-1399	- BROOMBALL
	1315-1545	- OPEN
	1600-1845	- MINOR HOCKEY
	1900-2030	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	2030-2230	- GENERAL PUBLIC SKATING
SAT 21 DEC 68	- 0730-1645	- MINOR HOCKEY
	1700-1900	- FIGURE SKATING
	1900-2030	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	2030-2300	- GENERAL PUBLIC SKATING
SUN 22 DEC 68	- 0600-0730	- HOMBURG FIGURE SKATING CLUB
	0730-0930	- FLOWERS HOCKEY PRACTICE
	0945-1145	- JR FLYERS PRACTICE
	1145-1245	- TINY TOT SKATING
	1315-1600	- FLYERS HOCKEY GAME (LIEGE)
	1615-1845	- FIGURE SKATING
	1900-2230	- C LEAGUE HOCKEY
MON 23 DEC 68	- 0830-1000	- FIGURE SKATING
	1000-1545	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	1545-1845	- MINOR HOCKEY
	2000-2300	- FLYERS HOCKEY GAME (DEN HAGUE)
TUE 24 DEC 68	- 0830-1000	- FIGURE SKATING
	1000-1300	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	1315-1530	- TINY TOT SKATING
	1545-1645	- FIGURE SKATING
	1700-2230	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
WED 25 DEC 68	- 1200-2000	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	2000-2300	- GENERAL PUBLIC SKATING
THU 26 DEC 68	- 0830-1000	- FIGURE SKATING
	1000-1645	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	1700-1845	- FLYERS PRACTICE
	1900-2030	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	2030-2300	- GENERAL PUBLIC SKATING
FRI 27 DEC 68	- 0830-1000	- JR FLYERS PRACTICE
	1000-1545	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	1600-1845	- MINOR HOCKEY
	1900-2030	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	2030-2230	- GENERAL PUBLIC SKATING
SAT 28 DEC 68	- 0730-1645	- MINOR HOCKEY
	1700-1900	- FIGURE SKATING
	1900-2030	- CANADIAN/AMERICAN SKATING
	2030-2300	- GENERAL PUBLIC SKATING

...Cont'd on next page...









- BMW builds the world's best economy sedans -

"Car and Driver" magazine's testers say:

**'The world's best \$ 2500 automobiles!'**

Type	acceleration	Topspeed	Price	Dollar price	4-wheel independent suspension
BMW 1600	0-60 mph 11,4 sec.	102 mph	DM 7890.-	= \$ 1975	
BMW 1600 TI	0-60 mph 10,2 sec.	110 mph	DM 9120.-	= \$ 2280	Overhead camshaft
BMW 2002	0-60 mph 9,8 sec.	108 mph	DM 8540.-	= \$ 2135	Front disc brakes,
BMW 2002 TI	0-60 mph 8,4 sec.	118 mph	DM 9980.-	= \$ 2495	power assisted-Radial
BMW 2000	0-60 mph 11,4 sec.	106 mph	DM 10630.-	= \$ 2656	tires

High performance - safety - quality



**AUGUST RÖMER**

666 Zweibrücken · Kaiserstraße 25 · Tel. 27 39

BMW and Triumph dealer · Sales - service - parts



LADIES' CURLING

Our Christmas bonspiel was enjoyed very much by all our curlers. The winning teams were:

A Event - Marlene Comrie, Joanne Pringle, Lydia Green and Pat Godin.

Runners-Up: Jackie Price, Maizie Walsh and Betty Maychos.

B Event ; Barb Binns, Janet Belcour and Carol Branchard.

Runners-Up: Ev Duane, Dot Nickerson, Marilyn wayze and Marion Hole.

Congratulations Ladies!!

The party which followed turned out to be quite a bash. Thanks to all those good sports who provided our entertainment.

-----

COMMUNITY COUNCIL CHRISTMAS BINGO 1968

The final Bingo for 1968, held on Tuesday, 17 Decemb. was a roaring success. A large number of people came to the event to try their luck and of course to see Santa Claus who made a "surprise" visit. The prize for each regular game was \$20.00 plus a turkey or a ham.  
...Cont'd on next page...

COMMUNITY COUNCIL XMAS BINGO, cont'd...

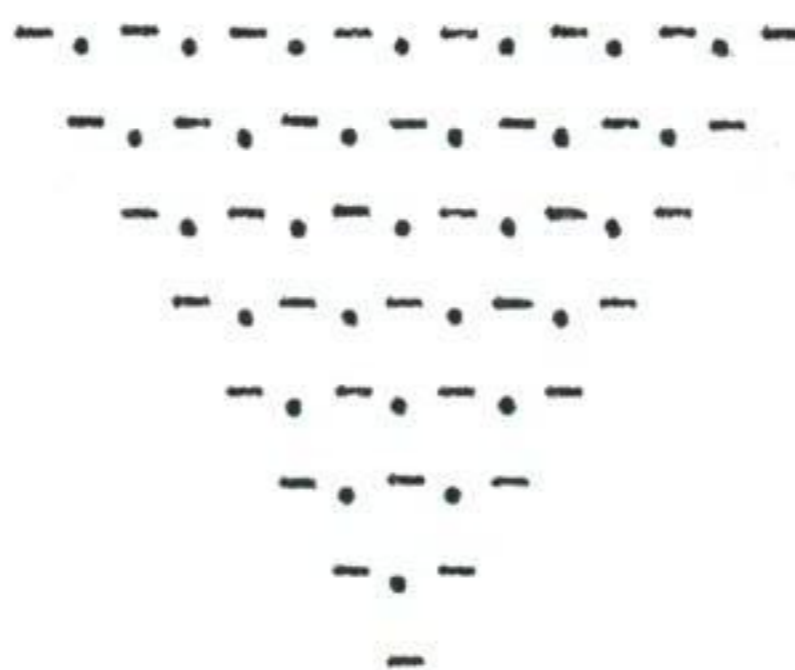
These turkeys and hams must be picked up Saturday, 21 Dec between 3 and 4 o'clock at Barrack Block #20.

There were special Christmas gifts given as door prizes (10).

As a conclusion to a fine evening there were 3 final jackpot games worth \$60., \$100., \$100. These were won by Mrs Britton, Mrs Chapman, Mrs Hughes.

Congratulations to the winners!

The first Bingo for 1969 will be held on Monday the 20 Jan. 1969. There will be a Merchandise prize worth \$50.00.



**Volkswagen Parts and Repair  
Facilities  
At Your Service**



**GUSTAV VEIT**

**VW-SERVICE**

**ZWEIBRÜCKEN**

**Pirmasenser Strasse 42a**

**Telephone 2801**



AIR DIVISION MESSAGE cont'd...

Request immediate action be taken to impress on members the consequences which could result from their irresponsible action and the necessity to cease the mailing of parcels containing liquor."

Severe disciplinary action will be awarded to personnel found guilty of the offence.

-----

WELL-BABY CLINICS

Well-Baby Clinics will be held the 2nd Wednesday of each month. Time - 1300 - 1400 hrs in the Junior School under the direction of Lt. Deshaies, the Public Health Nurse.

DEPENDENTS' IMMUNIZATION CLINICS

Dependents' Immunization Clinics will be held every Friday afternoon excluding statutory holidays in the Centennial Hall, under the direction of:

Lt Deshaies, Public Health Nurse  
Time - 1300-1400 hrs

-----

NEW ARRIVALS AT 3 WING HOSPITAL

- 23 Nov 68 - D/S Mark James of Cpl & Mrs D. Dowe  
- 3 Wing -
- 24 Nov 68 - D/S Richard Phillippe of Cpl & Mrs L. Gaudreault  
- 1 Wing -
- 29 Nov 68 - D/S Grant William of Lt & Mrs Heighway  
- 1 Wing -
- 03 Dec 68 - D/S David Eric of Cpl & Mrs D. Poff  
- 3 Wing -
- 04 Dec 68 - D/S Michael Charles of Cpl & Mrs J. Hooley  
- 3 Wing -
- 05 Dec 68 - D/S Harold Gerald Jr of Cpl & Mrs H. Murphy  
- 4 Wing -
- 11 Dec 68 - D/D Lara Marie of Cpl & Mrs S. Fletcher  
- 4 Wing -
- 12 Dec 68 - D/D Cynthia Darlene of Cpl & Mrs Northrup  
- 3 Wing -
- 13 Dec 68 - D/D Kimberley Dawn of Cpl & Mrs D. Meakin  
- 4 Wing -
- 13 Dec 68 - D/S Sean Gordon of Cpl & Mrs G. Furze  
- AWU - Decci -
- 14 Dec 68 - D/S Ronald Aaron Scott of Cpl & Mrs R. Murray  
- 4 Wing -
- 14 Dec 68 - D/S Joseph Aureus Denis of Cpl & Mrs St-Pierre  
- 4 Wing -

-----



FEATURING: THE JUNIOR CHOIR FROM THE INTERMEDIATE SCHOOL

SATURDAY EVENING 2000 HRS 21 DEC 68

DRESS - CIVILIAN OR UNIFORM

TICKETS MAY BE OBTAINED AT THE KULTURAMT (AT THE RATHAUS) IN ZWEIBRUCKEN





**JUNKER'S**



**TRAVEL AGENCY**

**(Propr. Arno Lehnen)**

**ZWEIBRÜCKEN**

**46, HAUPTSTRASSE - PHONE 3950**

- ▶ Reduced rates for Military-personnel for all flights to **UK and Canada**
- ▶ Car-ferry reservation to England by Townsend Ferry and British Railways
- ▶ Ferry reservation to Sardinia - Greece - Scandinavia
- ▶ Agent for all Shipping lines to USA and Canada
- ▶ Railway-tickets to all European countries
- ▶ AvD office for Triptyks - Carnets Camping - Carnets - Breakdown-Credit
- ▶ Hotel reservation anywhere
- ▶ Reservations for villas and bungalows all over Europe
- ▶ Individual air-tours to Italy - Spain - Greece - England - Ireland
- ▶ Agent for: Scheffler - Geisler - American Express - Swiss Hotel Plan - ADAC  
CIT - Touropa. Ask for brochures in our office

For additional information contact your official travel agent for Zweibrücken

**JUNKER'S TRAVEL AGENCY**

**(PROPR. ARNO LEHNEN)**

Monday - Friday	8:30 - 12:30 14:00 - 18:00
Saturday	8:00 - 12:30

**Zweibrücken's Air-Canada Agent**



1964 AUSTIN HEALEY SPRITE/1000  
ROTATING TO STATES.

SP/ 5 W. Conn. ZM 8094

1963 FORD 2 DOOR HARD TOP V-8  
AUTOMATIC TRANS/BLACK WITH RED  
INTERIOR/BUCKET SEATS/GOOD  
CONDITION/

MSG Bathory ZM 8975/8045

1962 RAMPLER AMBASSADOR 4 DR  
V-8/ AUTOMATIC/RADIO/GOOD  
CONDITION/

TSgt Burgdorfer, Loc 146  
or PMQ 25-R-1

1960 PEUGEOT 403/RE-CONDITIONED  
ENGINE/NEW TIRES/CLUTCH/VERY

GOOD MECHANICAL CONDITION/PRICE  
\$175.00 OR BEST OFFER.

Cpl Riendeau, Loc 385 or  
#3 Lappstr. Zwei.

1955 CHEVROLET/ 4 DOOR/VERY  
GOOD CONDITION/ALL NEW TIRES/  
PRICE \$150.00/

SSgt G. Horton, Loc 141 or  
Det 4.

16' BLUEBIRD TRAILER/SLEEPS  
5/ GAS LIGHTS AND GAS STOVE/ASKING  
\$300.00/

Cpl Coyne, Loc 363 or 12  
Schachenstr. Contwig

AKI 4 TRACK STEREO TAPE RECORDER  
MODEL 1710/ COMPLETE WITH ALL  
ACCESSORIES/IN EXCELLENT CONDI-  
TION/USED LESS THAN 3 MONTHS

FOR CROSS TAPING ONLY/FIRM  
PRICE \$95.00/

Cpl Carroll, Loc 454

1 GERMAN COUNTER TOP FRIDGE/  
2 YEARS OLD PRICE \$25.00/

Cpl DR. McPherson, Loc 278 or  
28A Walshausenstr. Kleinsteinhau-  
sen.

RATES: 6 lines: 25¢  
6 to 12 lines: 50¢

DEADLINE: WEDNESDAY 10 a.m.  
at

"RECREATION CENTRE"

1500 VW (KAETER) MOD 68  
COMPLETE WITH US SPEC/8000  
MILES/WHITE/RADIO/SEAT  
COVERS/PRICE \$1190.00  
Oskar Hege, ZC 2919 or  
34 Tandauerstr.  
Aral-Gas Station

1967 COOPER S, 1275 CC, 78  
HP/FULL INSTRUMENTS/  
EXTRAS/10000 MIL.  
Lt G. Heaton, Loc 254/257

1967 KARMAN GHIA 1500  
COUPE/DISC FRONT BRAKES/  
CANADIAN SPECS/COLOUR RED/  
13000 MILES/NEW CONDITION/  
PRICE \$1500.00/  
Loc 569 or PMQ 3R

1966 PLY PARRACUDA/METALLIC  
GREEN/BLACK VINYL TOP/  
LIKE NEW/TRANSISTOR RADIO/  
BUCKET SEATS/PRICE \$1550.00  
WILL CONSIDER EUROPEAN  
CAR AS TRADE.

TSgt E. Brown, Apt  
19-B1 Pitburg Housing  
Ph, #06561-2983

...Cont'd on next pages...

"MISTLE-TOE" FOR SALE/PLACE  
ORDER WITH HERMANN UNDERLING.  
Hermann Enderling, MSE Loc 359

-----  
GIRLS FIGURE SKATING SIZE 1/  
GOOD CONDITION  
PMQ 40-C-2

-----  
1 PR 200 CM FISCHER PERFEKT  
SKIS C/W NEVADA MODEL 1 TOE  
& GEZE STEP HEEL RELEASE BINDINGS  
AND POLES SKIS COMPLETELY  
OVERHAULED END OF LAST SEASON/  
PRICE \$100.00/  
Cpl WG Goodwin, Loc 363 or  
94 Ortstr. 6663 Dellfeld

-----  
PORTABLE STRAIGHT STITCH SEWING  
MACHINE/GOOD CONDITION/  
PRICE \$30.00  
PMQ 30-C-1

-----  
KITCHEN TABLE AND 6 CHAIRS/  
2 ARMCHAIRS \$12.00/ 1 FRENCH TV  
\$15.00/ ALL IN GOOD CONDITION  
ZW CIV. 7315

-----  
HOOVERMATIC WASHER 220V/  
1 YEAR OLD  
TSgt Burgdorfer, Loc 146 or  
PMQ 25-B-1

-----  
4 TRACK STEREO TAPE PLAYER FOR  
12 VOLT NEGATIVE GROUND AUTO/  
SPEAKERS AND WIRING INCLUDED/  
PRICE \$35.00/  
SSgt G. Horton, Loc 141 or Det 4

-----  
NORGE WRINGER WASHER/EXCELLENT  
CONDITION \$30.00/ 2-1600 WATT  
TRANSFORMERS \$6.00 EACH AVAILABLE  
27 DEC.  
TSgt Sawyer, Loc 141

-----  
2-560x15 INCH TIRES WITH LESS  
THAN 5000 MILES WEAR EACH \$7.50/  
2 SETS OF CHILDRENS SKIS WITH  
CABLE HARNESS SUITABLE FOR 6 TO  
9 YR OLD EACH SET \$4.50  
Loc 569 or PMQ 3B

TELEFUNKEN HYMUS HI-FI  
STEREO CONSOLE AM FM & SW  
ROOM FOR TAPE DECK/  
PRICE \$110.00  
SP5 Martens, ZM 8070 after  
1700 hrs #71 Schillerstr.  
Zwei.

-----  
LIVING ROOM SUITE CONSISTS  
OF SOFA TWO CHAIRS AND COFFEE  
TABLE/PRICE \$60.00/  
Capt D.G. Wallace, Loc 254  
or 28 Fuchstr. Zwei.

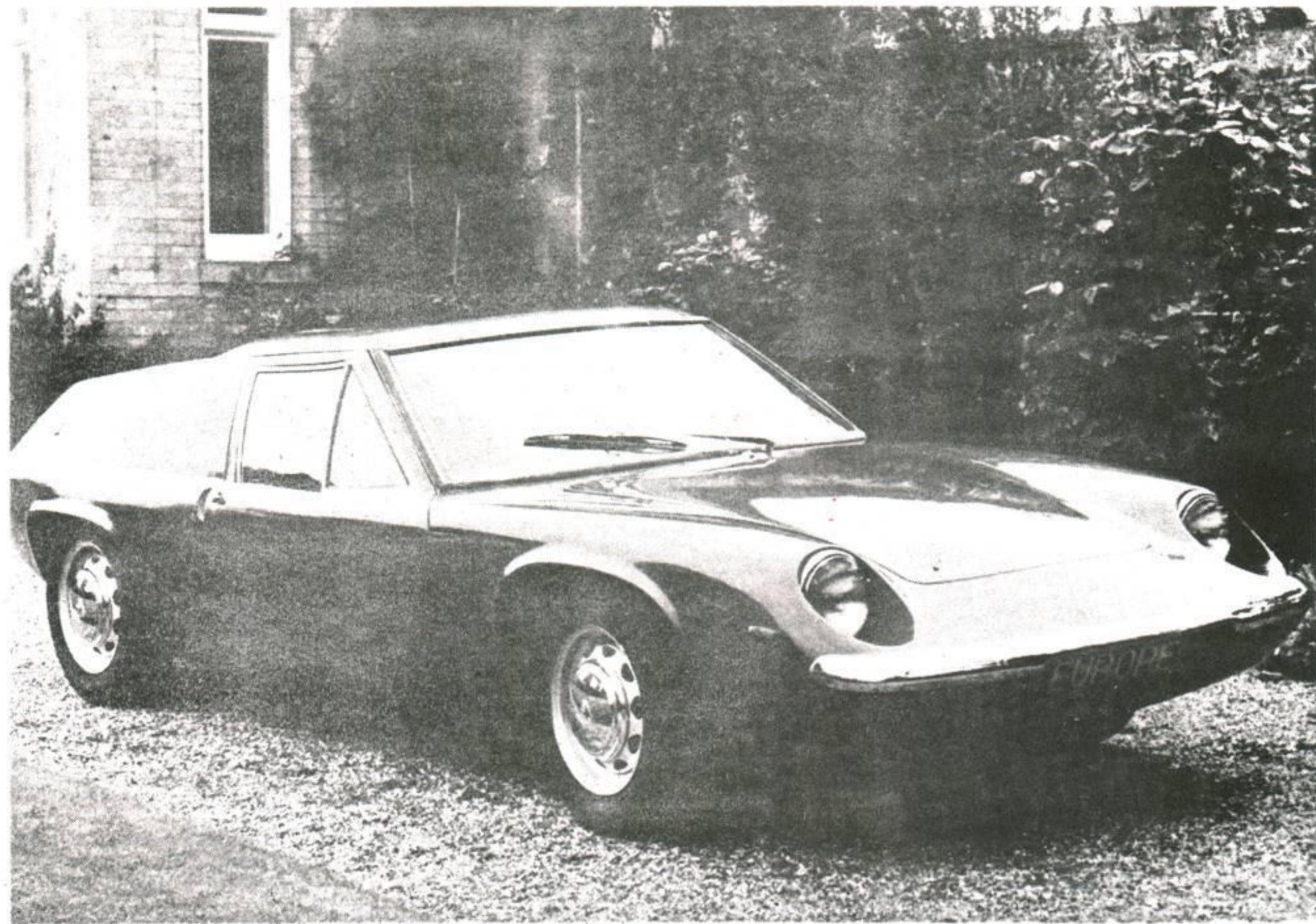
-----  
BARBIE DOLL CLOTHES AFTERNOONS  
AND EVENINGS.  
Mrs Fagan, PMQ 41-F-2

-----  
CHILDREN'S ARBORITE TABLE  
AND THREE CHAIRS/GERMAN  
COUNTER TOP FRIDGE  
Cpl Phillips, Loc 278 or  
PMQ 36-A-3

-----  
ZENITH 9 BAND TRANSOCEANIC  
PORTABLE ASKING \$50.00/ 12  
VOLT CUSTOM CAR RADIO C/W  
SPEAKERS FITS MOST FORDS  
AND POSSIBLY OTHERS/COLEMAN  
CAMP STOVE/INTERNATIONAL  
GAS BOTTLE AND TENT HEATER/  
1PR SKI BOOTS SIZE 43 (8-1/2)  
Cpl Coyne, Loc 363 or  
12 Schachenstr. Contwig

-----  
BOY'S BICYCLE 20 INCH  
WHEELS/NEW TIRES/DYNAMO  
LIGHT/GOOD CONDITION/  
PRICE \$15.00  
Capt EV Mold, Loc 129 or  
65 Einodstr.  
Schwätzenbach, Homburg/Saar

-----  
BABYSITTING  
WOULD LIKE TO BABYSIT  
ANY TIME DAYS OR EVENINGS.  
Mrs Else Brandt, Tel 2271/  
3756/19 Herzog-Christianstr.



## LOTUS EUROPA

### EUROPEAN MOTORS

675 KAISERSLAUTERN  
HILGARDRING 14  
TEL 0631-6090



We are now located at  
Fasaneriebergstr. 11  
(next to Kiefer's Barbershop)

#### IMPORTANT

Although we have changed  
our location we are  
MAINTAINING OUR LOW PRICES  
for all Canadian personnel.

You will be satisfied with our work -

We have thousands of satisfied customers

in town.

FREE PICK-UP AND DELIVERY

The best - dressed people  
at 3 Wing send all their  
washing and dry cleaning  
to us!

Heavy date tomorrow night?  
Express orders ready in 24 hours

ZWEIBRÜCKEN · Ixheimer Strasse 82-84 · Telephone 2253

**BANK OF MONTREAL**

**Puts the things  
you want  
within your reach**

# Family Finance Plan



RCAF Base Branch: Glen Belcour, Manager

BABYSITTING

DAYS/NIGHTS OR BY THE WEEK IN  
MY OWN HOME  
Mrs C. Carriere, #65 New Trailer  
Park

BABYSITTING

17 YR OLD GIRL WILL BABYSIT  
EVENINGS AND OVER THE HOLIDAYS  
Hermann Enderling, Loc 359

SPECIAL BABYSITTING

ON CHRISTMAS EVE OR CHRISTMAS  
DAY IN MY OWN HOME.  
MRS C. Carriere, #65 New Trailer  
Park

WANTED

BAGGAGE TRAILER GOVERNED IN  
GOOD CONDITION  
ZW Civ. 7315

WANTED

ONE PAIR BOYS HOCKEY SKATES SIZE  
12.  
Sgt Rushbury, Loc 278

ANYONE WANTING TO HAVE BOXES  
MADE FOR REPAT BACK TO CANADA...  
Cpl LeClair, Loc 388 or  
PMQ 32-C-3 or inquire at wood-  
working hobby shop

PARENTS

Give your children a treat  
for Xmas. Buy them a pair of  
Zincks Waltzing Mice. These  
mice come fully trained to do the  
Blue Danube or Acceleration  
Waltz, in an exquisitely  
polished manner.

In addition, they can be taught  
to Fox Trot, Polka, etc.

However, if you wish a square  
dance set we will supply a pair that  
will eventually ensure enough to  
form a full set or as many sets  
as you may desire.

Write to: Zincks Mouseteria  
Smiths Falls  
New South Wales  
Australia

Due to the high cost of Christmas  
cards and the increase in postal  
rates the Charlebois family wish  
to use this medium to wish all  
their friends a very Merry Christ-  
mas and a Happy New Year.

# EUROPEAN ALBUM

OBERAMMERGAU, GERMANY



# MOVE UP



to the  
Smooth Canadian,  
Seagram's V.O.

CANADIAN WHISKY—A BLEND OF SELECTED WHISKIES. SIX YEARS OLD. 86.8 PROOF. SEAGRAM DISTILLERS COMPANY, N.Y.C.



**Next furlough  
give her a kiss, not a card.  
Air Canada  
can get you home fast and cheap**

Isn't it time you saw Carol (or Lynn or Cathy) again, before she forgets what you look like? You can fly home from Frankfurt on a daily Air Canada service to Montreal, Toronto, Edmonton and Vancouver. Or regular non-stop flights to Toronto. Either way Air Canada is your fastest route to all Canada.

It'll cost much less than you dreamed, because Air Canada's cheap 21 Day Economy Excursion tickets can be extended to 45 days *especially for*

*members of the forces!* So get full details from either your travel agent, your unit, or contact Air Canada direct. Then drop a line to your girl and tell her the good news.

**AIR CANADA** 

Friedensstrasse 7, 6 Frankfurt/Main, Germany.  
Tel. Frankfurt 20791.

Königsallee 58, 4 Düsseldorf, Germany.  
Tel. Düsseldorf 80451

Königstrasse 20, 7 Stuttgart, Germany.  
Tel. Stuttgart 29 32 32/3